



BEDIENUNGS- ANLEITUNG

PEDALE

SQLab 521

SQLab 502

SQLab 50X

SQLab 511

SQLab 512

Hinweise zur Bedienungsanleitung

Achten Sie bitte im Folgenden besonders auf die Hinweise, die farbig hervorgehoben werden. Die beschriebenen möglichen Konsequenzen werden nicht bei jedem Hinweis extra geschildert!

Hinweis

Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, können die Pedale oder andere Teile beschädigt werden.

Vorsicht

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

Warnung

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

Gefahr

Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

Inhaltsverzeichnis

Produktbezeichnung	4
Vorwort	4
Abbildung	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Montage der Pedale	7
eBike Ready	11
Inspektion, Wartung	11
Pflege	12
Technische Daten	12
Sachmängelhaftung und Garantie	13
Verschleiß und Lagerung	14
Hersteller und Vertrieb	14
Ausländische Vertriebspartner	
Fachhändler und Adressen	14

Benutzerinformation

SQLab Pedale 521, 502, 50X, 511 und 512

Produktbezeichnung

SQLab 521 Short (-5 mm)	SQLab 502 Short (-5 mm)	SQLab 50X Short (-5 mm)	SQLab 511 Short (-5 mm)	SQLab 512 Short (-5 mm)
SQLab 521 Standard	SQLab 502 Standard	SQLab 50X Standard	SQLab 511 Standard	SQLab 512 Standard
SQLab 521 Long (+8 mm)	SQLab 502 Long (+8 mm)	SQLab 50X Long (+5 mm)	SQLab 511 Long (+8 mm)	SQLab 512 Long (+8 mm)
SQLab 521 Xlong (+15 mm)	SQLab 502 Xlong (+15 mm)		SQLab 511 Xlong (+15 mm)	SQLab 512 Xlong (+15 mm)

Vorwort

Wir gratulieren Ihnen zu Ihren neuen SQLab Pedalen.

Wir haben die SQLab Pedale mit höchsten Anforderungen hinsichtlich Ergonomie, Gewicht, Optik und nicht zuletzt Haltbarkeit entwickelt. Die in dieser Benutzerinformation enthaltenen Hinweise zur Sicherheit, produktspezifische Informationen, Montagekompatibilität und zum Gebrauch sind sowohl für weniger Sachkundige, aber auch für langjährige Fahrradexperten gedacht. Besonders die Kapitel „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ und „Montage“ enthalten produktspezifische Hinweise, die sich möglicherweise von denen ähnlicher Produkte unterscheiden. Die gesamte Benutzerinformation muss vor der Montage und Gebrauch aufmerksam durchgelesen und beachtet werden.

Im weiteren Verlauf der Bedienungsanleitung werden alle unter „Produktbezeichnung“ aufgelisteten Pedale als „SQLab Pedale“ zusammengefasst. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur Information bzw. für Wartungsarbeiten oder Ersatzteilbestellungen sorgfältig auf und geben Sie diese bei der Benutzung durch einen Dritten oder einem Verkauf weiter.

Vorsicht

Diese Benutzerinformation ersetzt nicht den ausgebildeten Zweiradmechaniker, dessen Erfahrung und Ausbildung.

- Sollten Sie irgendwo im Zweifel sein, Ihnen das Werkzeug oder zum Beispiel die handwerklichen Fähigkeiten fehlen, fragen Sie bitte Ihren SQLab Fachhändler um Hilfe.

Abbildung



Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Modellbezeichnung	Einsatzkategorie nach ASTM F2043-13	Einsatzkategorie nach DIN EN 17406	eBike Ready Auszeichnung
SQLab 521 Short (-5 mm)	Kategorie 1	Kategorie 1	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal
SQLab 521 Standard	Kategorie 1	Kategorie 1	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal
SQLab 521 Long (+8 mm)	Kategorie 1	Kategorie 1	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal
SQLab 521 Xlong (+15 mm)	Kategorie 1	Kategorie 1	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal
SQLab 502 Short (-5 mm)	Kategorie 2	Kategorie 2	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal
SQLab 502 Standard	Kategorie 2	Kategorie 2	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal
SQLab 502 Long (+8 mm)	Kategorie 2	Kategorie 2	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal
SQLab 502 Xlong (+15 mm)	Kategorie 2	Kategorie 2	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal
SQLab 50X Short (-5 mm)	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal
SQLab 50X Standard	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal
SQLab 50X Long (+5 mm)	Kategorie 5	Kategorie 5	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal
SQLab 511 Short (-5 mm)	Kategorie 4	Kategorie 4	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal
SQLab 511 Standard	Kategorie 4	Kategorie 4	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal
SQLab 511 Long (+8 mm)	Kategorie 4	Kategorie 4	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal
SQLab 511 Xlong (+15 mm)	Kategorie 4	Kategorie 4	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal
SQLab 512 Short (-5 mm)	Kategorie 1	Kategorie 1/6	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal
SQLab 512 Standard	Kategorie 1	Kategorie 1/6	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal
SQLab 512 Long (+8 mm)	Kategorie 1	Kategorie 1/6	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal
SQLab 512 Xlong (+15 mm)	Kategorie 1	Kategorie 1/6	Ja, wenn nicht breiter als das Originalpedal

Die **SQLab Pedale** sind ausschließlich an Fahrrädern unter den Bedingungen ihrer entsprechenden Kategorie nach ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 oder einer niedrigeren Kategorie zu gebrauchen.

**Kategorie 1** nach DIN EN 17406

Betrifft Fahrräder und EPACs, die auf normalen, befestigten Oberflächen verwendet werden, auf denen die Reifen bei durchschnittlicher Geschwindigkeit Bodenkontakt halten sollen, bei gelegentlichen Drops.

Durchschnittsgeschwindigkeit in km/h	15 - 25
Maximale Drop-/ Sprunghöhe in cm	< 15 cm
Bestimmungsgemäßer Einsatzzweck	Pendel und Freizeitfahrten
Fahrradtyp	City- & Urban Bikes

**Kategorie 1** nach ASTM F2043-13

Fahrräder/Anbauteile dieser Kategorie werden ausschließlich auf geteerten oder gepflasterten Straßen und Wegen bewegt, wobei die Räder permanenten Bodenkontakt haben.

**Kategorie 2** nach DIN EN 17406

Betrifft Fahrräder und EPACs, für die Bedingung 1 gilt, und die darüber hinaus auch auf unbefestigten Straßen und Schotterwegen mit moderaten Anstiegen und Gefällen verwendet werden. Unter diesen Bedingungen kann es zu Kontakt mit unebenem Gelände und zu wiederholtem Verlust des Reifenkontakts mit dem Boden kommen. Drops sind auf 15 cm oder weniger begrenzt.

Durchschnittsgeschwindigkeit in km/h	15 - 25
Maximale Drop-/ Sprunghöhe in cm	< 15 cm
Bestimmungsgemäßer Einsatzzweck	Freizeitfahrten & Trekking
Fahrradtyp	Trekking & Reiseräder

**Kategorie 2** nach ASTM F2043-13

Fahrräder/Anbauteile dieser Kategorie können zusätzlich zu den in Kategorie 1 genannten Einsatzbedingungen auch auf geschotterten und unbefestigten Wegen mit moderater Steigung bewegt werden. In dieser Kategorie kann es in rauherem Terrain zu kurzzeitigem Verlust des Bodenkontakts der Reifen kommen. Sprünge (Drops) aus einer Höhe bis max. 15 cm können vorkommen.

**Kategorie 4** nach DIN EN 17406

Betrifft Fahrräder und EPACs, für die die Bedingungen 1, 2 und 3 gelten, und die für Abfahrten auf unbefestigten Wegen bei Geschwindigkeiten von weniger als 40 km/h verwendet werden. Sprünge sollen weniger als 120 cm betragen.

Durchschnittsgeschwindigkeit in km/h	irrelevant
Maximale Drop-/ Sprunghöhe in cm	< 120 cm
Bestimmungsgemäßer Einsatzzweck	Sport- & Wettbewerbsfahrten (hoher technischer Anspruch)
Fahrradtyp	Mountainbikes & Trailbikes
Empfohlene Fahrfertigkeiten	technische Fertigkeiten, Übung & gute Radbeherrschung

**Kategorie 4** nach ASTM F2043-13

Fahrräder/Anbauteile dieser Kategorie können zusätzlich zu den in Kategorien 1, 2 und 3 genannten Einsatzbedingungen auch für Abfahrten in rauem Gelände bis zu einer Geschwindigkeit von max. 40 km/h eingesetzt werden. Sprünge und Drops können hier bis zu einer Höhe von max. 122 cm vorkommen.

**Kategorie 5** nach DIN EN 17406

Betrifft Fahrräder und EPACs, für die die Bedingungen 1, 2, 3 und 4 gelten, und die für extreme Sprünge oder Abfahrten auf unbefestigten Wegen bei Geschwindigkeiten von mehr als 40 km/h oder für eine Kombination daraus verwendet werden.

Durchschnittsgeschwindigkeit in km/h

irrelevant

Maximale Drop-/ Sprunghöhe in cm

> 120

Bestimmungsgemäßer Einsatzzweck

Extremsport

Fahrradtyp

Downhill-, Dirtjump & Freeride- Räder

Empfohlene Fahrfertigkeiten

extreme technische Fertigkeiten, Übung & Radbeherrschung



Kategorie 5 nach ASTM F2043 — Der Einsatzbereich von Fahrrädern und Teilen dieser Kategorie kann zusätzlich zu den in den Kategorien 1, 2, 3 und 4 genannten Einsatzbedingungen auch für extreme Sprünge und Abfahrten in rauem Gelände bei Geschwindigkeiten auch über 40 km/h eingesetzt werden.

Umgangssprachlich werden die Einsatzbereiche auch Gravity, Freeride, North-Shore, Slopestyle und Downhill genannt. Bei diesen Einsatzbereichen ist unbedingt darauf zu achten, dass die Anbauteile nach jeder Fahrt auf mögliche Schäden kontrolliert werden.

**Kategorie 6** nach DIN EN 17406

Betrifft Fahrräder und EPACs, für die Bedingung 1 gilt, und die in Wettbewerben oder zu anderen Anlässen bei hohen Geschwindigkeiten von mehr als 50 km/h, beispielsweise Abfahrten und Sprints, verwendet werden.

Durchschnittsgeschwindigkeit in km/h

30 - 55

Maximale Drop-/ Sprunghöhe in cm

< 15 cm

Bestimmungsgemäßer Einsatzzweck

Sport- und Wettbewerbsfahrten mit hoher Anstrengung

Fahrradtyp

Rennräder, Zeitfahrräder und Triathlonräder

Empfohlene Fahrfertigkeiten

technische Fertigkeiten und Übung erforderlich

Warnung

Abbildungen der SQlab Pedale in Werbeanzeigen, sozialen Medien, Zeitschriften und Katalogen zeigen häufig Fahrer in Extremsituationen, die sehr gefährlich sind und zu schweren Verletzungen bis zum Tod führen können. Bei den abgebildeten Fahrern handelt es sich meist um Profis, mit sehr großer Erfahrung und jahrelanger Übung. Versuchen Sie nicht ohne die notwendige Erfahrung und Übung diese Fahrmanöver nachzustellen.

- Tragen Sie immer eine geeignete Schutzausrüstung (Vollvisierhelm, Knie- und Ellenbogenschützer, Rückenprotektor, Handschuhe usw.).
- Nehmen Sie an Fahrtechnikkursen teil, die Sie entsprechend der Einsatzbedingungen vorbereiten.
- Fragen Sie den Rennveranstalter, Streckenwart und/oder andere Fahrer nach den aktuellen Streckenbedingungen.
- Erhöhen Sie je nach Gebrauch die außerplanmäßigen Inspektionsintervalle.
- Tauschen Sie häufiger und prophylaktisch die Pedale aus, besonders bei dem geringsten Zweifel einer Überlastung und bei kleinsten Anzeichen eines Defektes.
- Rechnen Sie bei schnellen Abfahrten, Sprüngen, Drops und anderen extremen Fahrmanövern immer mit Ihren eigenen Grenzen und denen Ihrer Ausrüstung.
- Rechnen Sie trotz Schutzausrüstung, viel Übung und langer Erfahrung immer mit schwersten Verletzungen.

! Warnung

Jede Komponente hat ihre Belastungsgrenze, die bei extremen Fahrmanövern überschritten werden kann. Bei Überlastung des Pedales kann es zu einem Versagen mit Anriss oder Bruch kommen. Beachten Sie folgendes:

- Häufige Inspektionsintervalle, besonders nach einer Situation mit besonders oder unerwartet großer Krafteinwirkung, zum Beispiel Fahrfehler mit Sturzfolge.
- Im Zweifel sollte prophylaktisch das möglicherweise beschädigte Bauteil ausgetauscht werden, besonders nach einer Situation mit besonders großer oder unerwartet großer Krafteinwirkung, zum Beispiel Fahrfehler mit Sturzfolge.
- Im geringsten Zweifel sollten Sie Ihren SQlab Fachhändler um Rat fragen.
- Nach dem Austausch eines nicht sofort als defekt erkennbaren Bauteiles, muss das (möglicherweise) geschädigte Teil zum Schutze Dritter zweifellos als unbrauchbar gekennzeichnet werden.

Montage der Pedale

Der Lieferumfang der SQlab Pedale besteht grundsätzlich aus zwei Pedalen. Bei den SQlab Pedalen 502/ 511 sind zudem noch die benötigten Cleats im Lieferumfang enthalten. Der Lieferumfang der SQlab Pedale 512 beinhaltet neben zwei Pedalen zusätzlich zwei Cleats, sechs Cleat Adapter und sechs Schrauben zur Montage der Cleats. Den 50x Pedalen liegen zehn Ersatzpins bei.

Lesen Sie vor der Montage aufmerksam die Benutzerinformation der Kurbel sowie der Pedale durch. Sollte es Fragen, Zweifel oder widersprüchliche Vorgaben geben, fragen Sie vor der Montage Ihren SQlab Fachhändler nach Rat.

! Warnung

Falsch montierte Komponenten stellen eine erhebliche Gefahr dar.

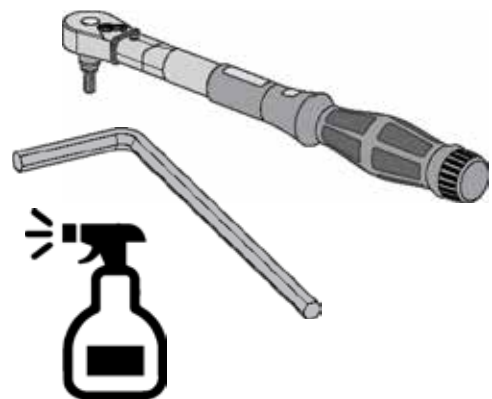
- Sie müssen die Anweisungen und Hinweise der Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- Wenn Sie Fragen zum Einbau dieser Komponenten haben, wenden Sie sich an Ihren SQlab Fachhändler oder lassen Sie die Pedale durch einen erfahrenen Mechaniker bei Ihrem SQlab Fachhändler montieren.

! Vorsicht

Für die Ausstattung eines eMTB, e-Bikes und Pedelecs müssen teilweise landesspezifische Normen, Regeln und Vorschriften beachtet werden.

- Beachten Sie in Deutschland den „Leitfaden für Umbauten an Pedelecs“ des Zweirad-Industrie-Verband e.V. (<http://www.ziv-zweirad.de/>) in Zusammenarbeit mit dem Verbund Service und Fahrrad g.e.V. (www.vsf.de) und Zedler – Institut für Fahrradtechnik und Sicherheit GmbH (www.zedler.de).
- Die SQlab Pedale sind **NICHT** pauschal für schnelle Pedelecs (S-Pedelecs, bis 45 km/h) freigegeben.

Für die Montage der Pedale wird neben Montage- und Mechanik-Grundkenntnissen, ein 6 mm Innensechskant Schlüssel und ein entsprechender Drehmomentschlüssel benötigt. Für die Einstellung der Auslösekraft wird ein 3 mm Innensechskant Schlüssel benötigt. Zur Montage der Cleats benötigen Sie eine 4 mm Innensechskant Schlüssel.



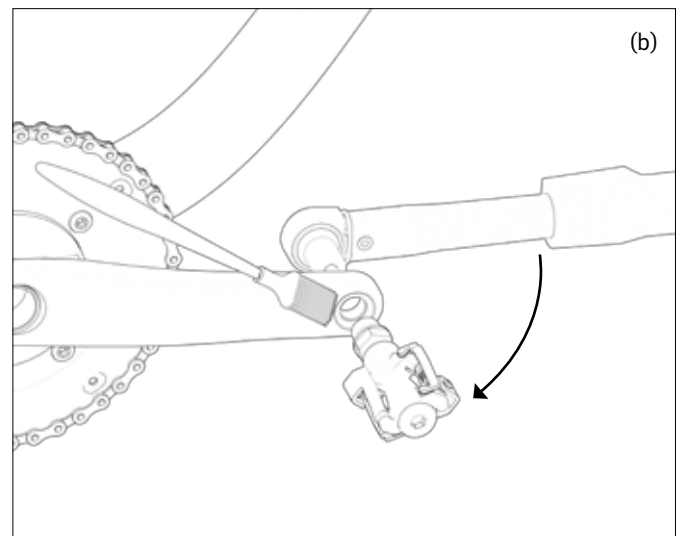
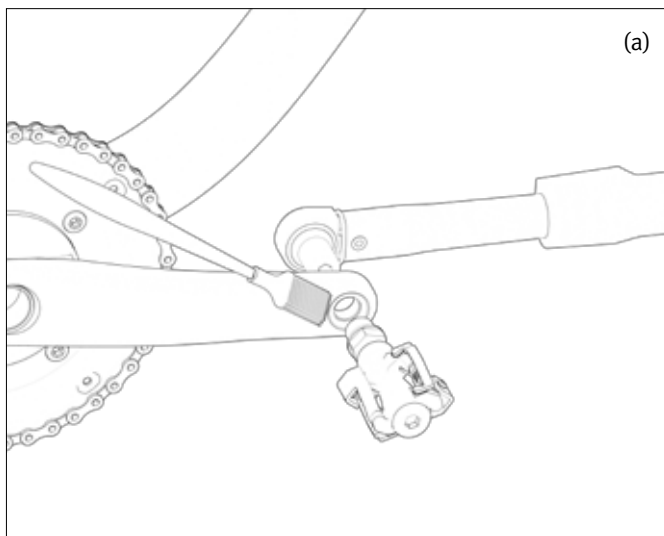
Fetten Sie die Gewinde der Pedale ein und überprüfen Sie das Lager auf seine Funktion (a). Die Pedalachse muss sich gegenüber dem Pedalkörper frei drehen lassen.

Um das rechte Pedal zu montieren, setzen Sie dieses gerade an der Außenseite der rechten Kurbel an. Schrauben Sie das Pedal nun mit einem Drehmoment von 35 Nm - 40 Nm im Uhrzeigersinn in das Gewinde des Kurbelarmes (b).

Setzen Sie nun das linke Pedal gerade an die Außenseite der linken Kurbel an. Schrauben Sie das Pedal mit dem angegebenen Drehmoment **gegen** den Uhrzeigersinn in das Gewinde des Kurbelarmes. Anzugsdrehmoment: 35 Nm - 40 Nm.

Warnung

Achten Sie unbedingt darauf, dass das linke Pedal in den linken Kurbelarm und das rechte Pedal in den rechten Kurbelarm geschraubt wird. Auf den Pedalachsen befindet sich ein „R“ beziehungsweise ein „L“, um die Pedale eindeutig zuzuordnen zu können. Die Pedale haben unterschiedliche Gewinde, sodass das Pedal durch die Tretbewegung festgezogen wird. Der Versuch die Pedale auf der falschen Seite zu montieren, kann dazu führen, dass das Gewinde der Kurbel irreversibel beschädigt wird.



Warnung

Bereits eine kurze Fahrt mit einem nicht ordnungsmäßig festgeschraubten Pedal, kann zu Schäden an den Gewinden der Pedalachse und Kurbel führen. Unter Umständen kann sich das Pedal von der Kurbel lösen, was den Verlust der Kontrolle über das Fahrrad und einen Sturz mit entsprechenden Verletzungen zur Folge haben kann.

Hinweis

- Bei den Modellen 511 und 502 ist das linke bzw. das rechte Pedal jeweils an einem „L“ oder einem „R“ auf dem Pedalkörper zu erkennen.
- Bei dem City Pedal 521 ist das linke Pedal bzw. das rechte Pedal bei den Größen S, L, XL an der Aufschrift „CR-L“ bzw. „CR-R“ zu erkennen.
- Bei der Größe „M“ ist das linke Pedal an den drei Strichen auf der Achse zu erkennen, das rechte Pedal hat eine glatte Achse.
- Bei den SQuLab Pedalen 512 ist das linke Pedal an einem L auf der Achse, das rechte Pedal an einem R auf der Achse zu erkennen.
- Bei dem 50X Pedal ist das linke Pedal bzw. das rechte Pedal an der Aufschrift „CR-L“ bzw. „CR-R“ zu erkennen.

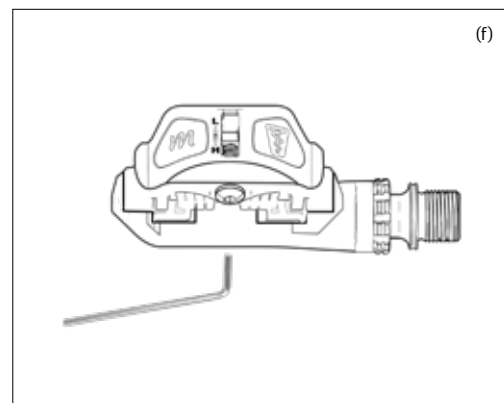
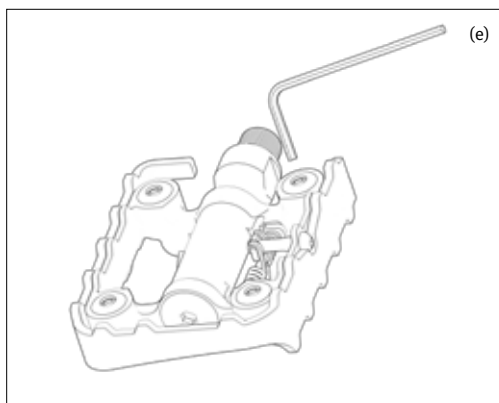
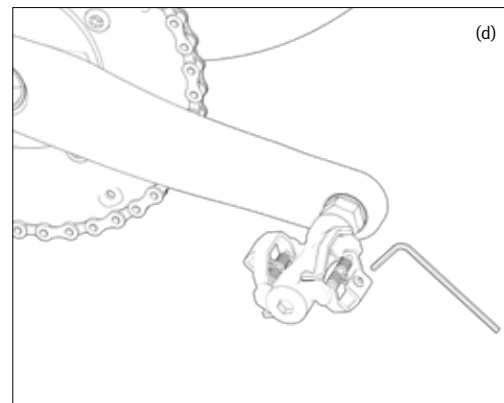
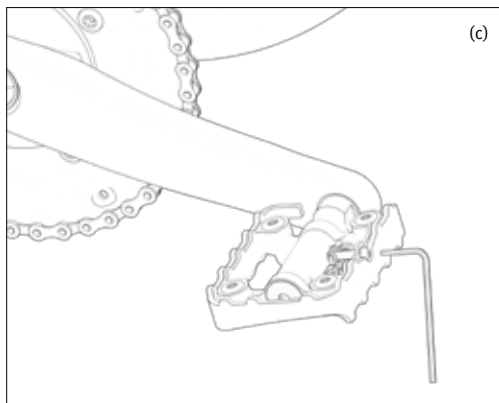
SQLab Pedale 502, 511 und 512 Die Auslösekraft der Pedale

Um das Auslösen der Cleats leichter oder schwerer zu gestalten, nutzt man die Einstellschraube aus Abb. (c + d + f). Dreht man die Vorspannschraube im Uhrzeigersinn in das Gewinde, so wird der Widerstand erhöht und das „Ausclicken“ erschwert. Dreht man die Schraube entgegen dem Uhrzeigersinn, so löst sich das Cleat einfacher aus dem Pedal.

Achten Sie bei der Vorspannschraube darauf, dass diese herausfallen kann, wenn sie zu weit gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird. Sobald Sie einen größeren Widerstand verspüren, drehen Sie die Schraube nicht weiter gegen den Uhrzeigersinn.

Hinweis

Falls Sie zum ersten Mal mit Pedalen mit Klicksystem fahren sollten, stellen Sie den Widerstand zum „Ausclicken“ zuerst eher leicht ein. Üben Sie das „Ausclicken“ stets in einer sicheren Umgebung ohne Verkehr sowie andere Hindernisse wie Treppen, Steine etc. So können gegebenenfalls Stürze, durch ein nicht rechtzeitiges „Ausclicken“ vermieden werden.



Hinweis

Die Pedale SQLab 502 verfügen über vier Anti-Rutsch Noppen Abb. (e). Diese werden in zwei verschiedenen Ausführungen mitgeliefert. Mithilfe der Anti-Rutsch Noppen können Sie justieren, wie gut der Halt auf der Pedalseite ohne Klicksystem ist.

⚠️ Warnung

Beachten Sie bei der Vorspannschraube (f) des Modells SQLab 512 unbedingt folgendes:

Wenn Sie diese im Uhrzeigersinn drehen um das Auslösen schwerer zu gestalten, darf die vertikal bewegliche Markierung maximal bis auf Höhe des H geschraubt werden. Die Markierung darf das **H** in **keinem** Fall unterschreiten, da dies zu einer nachhaltigen Schädigung der Pedale führt.

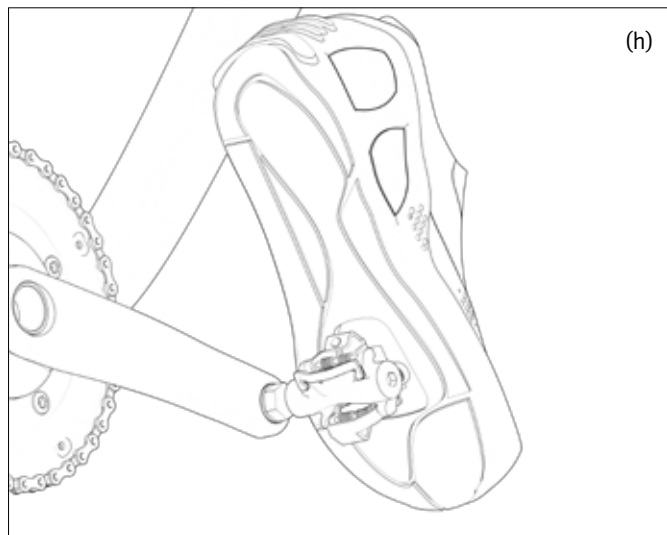
Montage der Cleats

Die Cleats werden im dafür vorhergesehenen Bereich ihrer Radschuhe in das entsprechende Gewinde geschraubt. Abb. (g). Ziehen Sie die Schrauben der Cleats, soweit vom Schuhhersteller nicht anderweitig angegeben, mit 4 bis 6 Nm an.

Für eine ergonomisch richtige Ausrichtung der Cleats wenden Sie sich bitte an einen unserer geschulten SQlab Fachhändler. Eine korrekte Ausrichtung der Cleats birgt enormes Potential. Eine mittige, gerade Ausrichtung ist in den seltensten Fällen die beste Wahl. Mehr Informationen finden Sie in unserem Webauftritt unter „Ergonomie – Kontaktstellen – Fuß – Schmerzen und Taubheitsgefühle“.

Warnung

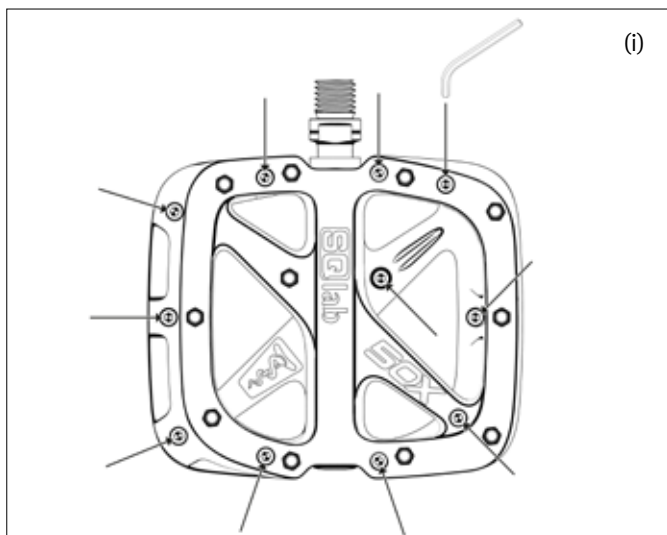
Ein lockeres Cleat kann dazu führen, dass der Schuh nicht mehr aus dem Pedal ausgeklickt werden kann. In einem solchen Fall kann das lockere Cleat zum Kontrollverlust führen. Rechnen Sie mit unvermeidbaren Stürzen, Verletzungen und Lähmungen bis hin zum Tod.



SQlab Pedal 50X Austausch der Pins

Um verschlissene Pins auszutauschen, können Sie jeweils von der Gegenseite des Pedals mit einem HEX 2,5 Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn herausgedreht werden. Abb. (i)

Ziehen Sie anschließend den Ersatzpin im Uhrzeigersinn handfest an.





eBike Ready

SQLab Produkte mit der Auszeichnung eBike Ready sind aus Sicht der Funktion, Ergonomie und Betriebsfestigkeit (entsprechend der Normen DIN EN ISO 4210 und DIN EN ISO 15194) zur Verwendung an Pedelecs in Ihrer jeweiligen ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 Kategorie geeignet.

Die SQLab Auszeichnung eBike Ready bezieht sich ausschließlich auf die Verwendung an Pedelecs mit einer Tretunterstützung bis 25 km/h. Die eBike Ready Auszeichnung finden Sie sowohl auf der Verpackung, der Bedienungsanleitung sowie der Produktseite ihres SQLab Produktes.

Tausch der SQLab Pedale an Pedelec25

E-Bikes und Pedelecs mit CE-Zeichen und einer Tretunterstützung bis 25 km/h fallen unter die Maschinenrichtlinie, daher dürfen Bauteile dieser Fahrräder nicht ohne weiteres ausgetauscht oder verändert werden. Um Klarheit zu schaffen, wurde von den Verbänden Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) und Verbund Service und Fahrrad (VSF) in Zusammenarbeit mit dem Zedler-Institut und dem Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV) ein gemeinsamer Leitfaden zum Bauteiletausch an E-Bikes / Pedelecs 25 veröffentlicht.

Was Fahrradhändler und -werkstätten an diesen Fahrzeugen verändern dürfen und bei welchen Bauteilen sie die Freigabe der Fahrzeughersteller bzw. der Systemanbieter einholen müssen, ist durch den Leitfaden klar geregelt und kann somit als Handlungsempfehlung eingestuft werden.

Ein Tausch der SQLab Pedale mit der Auszeichnung eBike Ready an Pedelec25 ist auf Grundlage der Handlungsempfehlung „Leitfaden für den Bauteiletausch bei CE-gekennzeichneten E-Bikes/Pedelecs mit einer Tretunterstützung bis 25 km/h“ der Verbände Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) und Verbund Service und Fahrrad (VSF) in Zusammenarbeit mit dem Zedler-Institut und dem Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV) möglich, soweit das Pedal nicht breiter als das Serien-/Original-Pedal ist und die genehmigten Reflektoren angebracht sind.

Auf unserer Website www.sq-lab.com/service/downloads/ finden Sie im Servicebereich unter Downloads ein Dokument mit der Bezeichnung eBike Ready. Dort finden Sie detaillierte Informationen zum Bauteiletausch an Pedelec25, sowie den Leitfaden für den Bauteiletausch der Verbände Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), dem Zedler-Institut und dem Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Tausch der SQLab Pedale an Pedelec45

Ein Bauteiletausch der SQLab Pedale an schnellen Pedelecs, sogenannten S-Pedelec, die als Kraftfahrzeuge eingestuft werden und der EU-Verordnung 168/2013 unterliegen, ist auf Grundlage des Leitfadens „Bauteiletausch an S-Pedelecs - schnelle E-Bikes / Pedelecs mit einer Tretunterstützung bis 45 km/h“ des Bundesinnungsverband für das Deutsche Zweiradmechaniker-Handwerk (BIV), TÜV Rheinland, velotech.de, Verbund Service und Fahrrad (VSF), Zedler-Institut sowie des Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) **nicht möglich**.

Auf unserer Website www.sq-lab.com/service/downloads/ finden Sie im Servicebereich unter Downloads ein Dokument mit der Bezeichnung eBike Ready. Dort finden Sie detaillierte Informationen zum Bauteiletausch an Pedelec45, sowie den Leitfaden für den Bauteiletausch der Verbände Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), dem Zedler-Institut und dem Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Inspektion, Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig und aufmerksam, speziell nach Stürzen oder sonstigen Situationen mit ungewöhnlich hoher Krafteinwirkung, die Oberfläche des Pedals. Beschädigungen sind schwierig zu erkennen. Verfärbungen, Risse und Wellen in der Oberfläche, sowie knackende und knarrende Geräusche deuten möglicherweise auf eine Schädigung durch Überlastung hin. Kontrollieren Sie zudem regelmäßig die Lager ihrer Pedale, da sich diese ebenfalls in Folge eines Sturzes oder sonstigen Situationen lockern können.

Warnung

Im Zweifelsfall sollten Sie keinesfalls weiterfahren und unverzüglich Ihren SQLab Fachhändler fragen.

Pflege

Verwenden Sie nur Wasser, Spülmittel und eine Bürste für die Reinigung. Benutzen Sie keinen Dampfstrahler oder starken Strahl, da dieser die vorhandenen Fette aus den Lagern herauspülen kann.

Warnung

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie z.B. Aceton, Trichloräthylen oder Ähnliches; dadurch könnte der Lack und das Material angegriffen werden.

Technische Daten

Bezeichnung	Art.-#	Material Körper	Material Achse	Gewicht	Freiheitsgrad der Cleats	Abstand Kurbel zur Cleatmitte	Einsatzbereich nach ASTM/ DIN EN
SQLab 521 Short (-5mm)	1914	Alu/Kunststoff	CrMo	265 g	-	50,1 mm	1
SQLab 521 Standard	1915	Alu/Kunststoff	CrMo	275 g	-	54,1 mm	1
SQLab 521 Long (-8mm)	1916	Alu/Kunststoff	CrMo	305 g	-	61,1 mm	1
SQLab 521 Xlong (-15mm)	1917	Alu/Kunststoff	CrMo	321 g	-	68,1 mm	1
SQLab 502 Short (-5mm)	1696	Alu	CrMo	355 g	11°	50,1 mm	2
SQLab 502 Standard	1697	Alu	CrMo	378 g	11°	54,1 mm	2
SQLab 502 Long (+8mm)	1912	Alu	CrMo	389 g	11°	61,1 mm	2
SQLab 502 Xlong (+15mm)	1913	Alu	CrMo	398 g	11°	68,1 mm	2
SQLab 50X Short (-5mm)	2525	GFK	CrMo	429 g	-	60,0 mm	5
SQLab 50X Standard	2526	GFK	CrMo	436 g	-	65,0 mm	5
SQLab 50X Long (+5mm)	2527	GFK	CrMo	445 g	-	70,0 mm	5
SQLab 511 Short (-5mm)	1197	Alu	CrMo	310 g	11°	47,9 mm	4
SQLab 511 Standard	1198	Alu	CrMo	322 g	11°	54,9 mm	4
SQLab 511 Long (+8mm)	1910	Alu	CrMo	341 g	11°	61,9 mm	4
SQLab 511 Xlong (+15mm)	1911	Alu	CrMo	367 g	11°	68,9 mm	4
SQLab 512 Short (-5mm)	2370	Cfk	CrMo	235 g	9°	48,2 mm	1/6
SQLab 512 Standard	2371	Cfk	CrMo	240 g	9°	53,7 mm	1/6
SQLab 512 Long (+8mm)	2372	Cfk	CrMo	260 g	9°	61,8 mm	1/6
SQLab 512 Xlong (+15mm)	2373	Cfk	CrMo	270 g	9°	68,4 mm	1/6

Sachmängelhaftung und Garantie

Innerhalb der EU gilt bei allen Kaufverträgen zwischen Privatpersonen und gewerblichen Verkäufern die gesetzliche Sachmängelhaftung. Ab Kaufdatum haben Käufer 2 Jahre lang Gewährleistungsrechte. Im Falle eines auftretenden Mangels oder einer Garantieforderung ist der SQLab Partner, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, Ihr Ansprechpartner.

Hinweis

Diese Regelung gilt nur in europäischen Staaten. Erkundigen Sie sich bei Ihrem SQLab Fachhändler nach eventuell abweichenden Regelungen in Ihrem Land.

Die folgende Fachhandel-Garantie tritt neben die gesetzliche Sachmängelhaftung Ihres Vertragspartners und berührt diese nicht.

1. Zusätzlich zu der gesetzlichen Sachmängelhaftung verlängert die SQLab GmbH auf in Deutschland im Fachhandel gekaufte Produkte die Herstellergarantie von 24 auf 36 Monate.

Im Falle eines auftretenden Mangels oder einer Garantieforderung ist Ihr SQLab Fachhändler Ansprechpartner.

Die folgende Endkunden-Garantie tritt neben die gesetzliche Sachmängelhaftung Ihres Vertragspartners und berührt diese nicht.

1. Für irreparable Schäden an ihrem SQLab Produkt, welche durch einen Sturz verursacht wurden, bietet die SQLab GmbH Ihnen bis 10 Jahre nach Kaufdatum beim Kauf eines neuen SQLab Ersatzproduktes einen Rabatt in Höhe von 50%. Wenn sie das Crash Replacement in Anspruch nehmen möchten, senden Sie uns Ihr defektes Produkt an folgende Adresse:

SQLab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

Das ursprünglich gekaufte Produkt geht dabei automatisch in das Eigentum der SQLab GmbH über. SQLab kontaktiert Sie nach eingehender Prüfung bezüglich eines passenden Ersatzproduktes.

Ansprüche aus der Endkunden-Garantie bestehen nur, falls:

- Das SQLab Produkt im SQLab Crash Replacement Programm registriert wurde unter:
(zu finden auf unserer Website www.sq-lab.com im Servicebereich unter Crash Replacement)
- Der Kauf durch Beleg nachgewiesen werden kann.
- Keine Änderungen am Produkt vorgenommen wurde.
- Der bestimmungsgemäße Gebrauch eingehalten wurde.
- Der Defekt des Pedals nicht auf eine unsachgemäße Montage oder mangelnde Wartung zurückzuführen ist.
- Ausgeschlossen sind Schäden durch Verschleiß.
- Die Garantie gilt nur in Deutschland.

Weitergehende Ansprüche des Endkunden gegenüber SQLab GmbH aus dieser Garantie bestehen nicht. Im Falle eines auftretenden Mangels oder einer Garantieforderung ist die SQLab GmbH Ansprechpartner.

Verschleiß und Lagerung

Fahrräder und deren Komponenten unterliegen einem funktionsbedingten, meist nutzungsabhängigen Verschleiß, wie zum Beispiel der Abrieb an Reifen, Griffen, Bremsbelägen. Umweltbedingter Verschleiß entsteht bei einer Lagerung unter aggressiven Umweltbedingungen, wie zum Beispiel Sonneneinstrahlung, Regen, Wind und Sand.

Verschleiß wird nicht durch die Garantie abgedeckt.

Hinweis

Lagern Sie Ihre SQlab Pedale (montiert oder nicht montiert) unter folgenden Bedingungen:

- Keine direkte Sonneneinstrahlung.
- Lagerung bei Temperaturen zwischen -10°C und 40°C.
- Luftfeuchtigkeit unter 60%.

Hersteller und Vertrieb

SQlab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Deutschland

Ausländische Vertriebspartner, Fachhändler und Adressen

Eine Liste unserer nationalen und internationalen Vertriebspartner und Fachhändler finden Sie auf unserer Webseite:
<http://www.sq-lab.com>



Phone +49 (0)89 - 666 10 46-0
Fax +49 (0)89 - 666 10 46-18
E-Mail info@sq-lab.com

Postweg 4
82024 Taufkirchen
Germany

SQlab GmbH
Sports Ergonomics
www.sq-lab.com



USER- MANUAL

PEDALS

SQLab 521

SQLab 502

SQLab 50X

SQLab 511

SQLab 512

Notes on the user manual

In the following, please pay special attention to the notes that are highlighted in color. The possible consequences described are not described separately for each note!

Note

Indicates a possibly harmful situation. If it is not avoided, the handlebars or other parts may be damaged.

Caution

Indicates a potential danger. If it is not avoided, it may cause slight or minor injuries.

Warning

Indicates a potential danger. If not avoided, this may result in death or severe injuries.

Danger

Indicates an immediate danger. If not avoided, this will result in death or severe injuries.

Table of contents

Product designation	4
Foreword.....	4
Figure	4
Intended use.....	5
Assembly of the pedals	7
eBike Ready	11
Inspection, Maintenance	11
Care.....	12
Technical information.....	12
Material defect liability and warranty	13
Wear and storage	14
Manufacturers and distributors.....	14
Dealers and addresses	14

User Information

SQLab Pedale 521, 502, 50X, 511 und 512

Produktbezeichnung

SQLab 521 Short (-5 mm)	SQLab 502 Short (-5 mm)	SQLab 50X Short (-5 mm)	SQLab 511 Short (-5 mm)	SQLab 512 Short (-5 mm)
SQLab 521 Standard	SQLab 502 Standard	SQLab 50X Standard	SQLab 511 Standard	SQLab 512 Standard
SQLab 521 Long (+8 mm)	SQLab 502 Long (+8 mm)	SQLab 50X Long (+5 mm)	SQLab 511 Long (+8 mm)	SQLab 512 Long (+8 mm)
SQLab 521 Xlong (+15 mm)	SQLab 502 Xlong (+15 mm)		SQLab 511 Xlong (+15 mm)	SQLab 512 Xlong (+15 mm)

Foreword

Congratulations on your new SQLab pedals.

We have developed the SQLab pedals with the highest demands on ergonomics, weight, optics and last but not least durability. The notes on safety information, product-specific information, assembly compatibility and usages contained in this user information are intended for less expert cyclists but also for bike experts with many years of experience. The chapters „Intended use“ and „Installation“ in particular contain product-specific information that may differ from that of similar products. All user information must be carefully read and observed before installation and use.

In the further course of the operating instructions, all pedals listed under „Product Name“ are summarized as „SQLab Pedals“. Please keep this manual in a safe place for information, maintenance work or spare parts orders. and pass them on in case of use by a third party or sale.

Caution

This user information does not replace a qualified bicycle mechanic, nor the experience and training of one.

- If you are in any doubt, or if you lack the tools or skills you need, ask your SQLab dealer for help.

Figure



Intended use

Model name	Category according to ASTM F2043-13	Category according to DIN EN 17406	eBike Ready Label
SQlab 521 Short (-5 mm)	Categorie 1	Categorie 1	Yes, if not wider than the original pedal
SQlab 521 Standard	Categorie 1	Categorie 1	Yes, if not wider than the original pedal
SQlab 521 Long (+8 mm)	Categorie 1	Categorie 1	Yes, if not wider than the original pedal
SQlab 521 Xlong (+15 mm)	Categorie 1	Categorie 1	Yes, if not wider than the original pedal
SQlab 502 Short (-5 mm)	Categorie 2	Categorie 2	Yes, if not wider than the original pedal
SQlab 502 Standard	Categorie 2	Categorie 2	Yes, if not wider than the original pedal
SQlab 502 Long (+8 mm)	Categorie 2	Categorie 2	Yes, if not wider than the original pedal
SQlab 502 Xlong (+15 mm)	Categorie 2	Categorie 2	Yes, if not wider than the original pedal
SQlab 50X Short (-5 mm)	Categorie 5	Categorie 5	Yes, if not wider than the original pedal
SQlab 50X Standard	Categorie 5	Categorie 5	Yes, if not wider than the original pedal
SQlab 50X Long (+5 mm)	Categorie 5	Categorie 5	Yes, if not wider than the original pedal
SQlab 511 Short (-5 mm)	Categorie 4	Categorie 4	Yes, if not wider than the original pedal
SQlab 511 Standard	Categorie 4	Categorie 4	Yes, if not wider than the original pedal
SQlab 511 Long (+8 mm)	Categorie 4	Categorie 4	Yes, if not wider than the original pedal
SQlab 511 Xlong (+15 mm)	Categorie 4	Categorie 4	Yes, if not wider than the original pedal
SQlab 512 Short (-5 mm)	Categorie 1	Categorie 1/6	Yes, if not wider than the original pedal
SQlab 512 Standard	Categorie 1	Categorie 1/6	Yes, if not wider than the original pedal
SQlab 512 Long (+8 mm)	Categorie 1	Categorie 1/6	Yes, if not wider than the original pedal
SQlab 512 Xlong (+15 mm)	Categorie 1	Categorie 1/6	Yes, if not wider than the original pedal

The **SQlab pedals** are exclusively designed for use on bicycles under the conditions of their Category according to ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 or lower.



Category 1 according to DIN EN 17406

Refers to bicycles and EPACs used on normal paved surfaces on which the tires are intended to maintain ground contact at average speed, with occasional drops.

Average speed in km/h	15 - 25
Maximum drop/jump height in cm	< 15 cm
Intended use	Commuting and recreational riding.
Bike type	City & Urban Bikes



Category 1 according to ASTM F2043-13

Bicycles/add-on components in this category must only be used on tarred or paved roads and paths on which the wheels have permanent ground contact.



Category 2 according to DIN EN 17406

Refers to bicycles and EPACs to which condition 1 applies and which are also used on unpaved roads and gravel paths with moderate uphill and downhill gradients. Under these conditions, contact with uneven terrain and repeated loss of tire contact with the ground may occur. Drops are limited to 15 cm or less.

Average speed in km/h	15 - 25
Maximum drop/jump height in cm	< 15 cm
Intended Use	Recreational Riding & Trekking
Bike type	Trekking & Travel bikes



Category 2 according to ASTM F2043-13

Bicycles/add-on components in this category may, in addition to the conditions of use referred to in category 1, also be used on gravel and unpaved roads of a moderate grade. In this category, there may be a short-term loss of tyre ground contact in harsher terrain. Jumps (drops) from a height up to max. 15 cm can take place.



Category 4 according to DIN EN 17406

Refers to bicycles and EPACs to which conditions 1, 2 and 3 apply and which are used for descents on unpaved roads at speeds of less than 40 km/h. Jumps shall be less than 120 cm.

Average speed in km/h	irrelevant
Maximum drop/jump height in cm	< 120 cm
Intended use	Sport & competition riding (high technical demand).
Bike type	Mountainbikes & Trailbikes
Recommended riding skills	technical skills, practice & good bike control



Category 4 according to ASTM F2043-13

Bicycles/add-on parts in this category may, in addition to the operating conditions listed in categories 1, 2 and 3, also be used for downhill runs in rough terrain up to a speed of max. 40 km/h
Jumps and drops can take place up to a height of max. 122 cm.



Category 5 according to DIN EN 17406

Refers to bicycles and EPACs to which conditions 1, 2, 3 and 4 apply and which are used for extreme jumps or descents on unpaved roads at speeds exceeding 40 km/h or for a combination thereof.

Average speed in km/h	irrelevant
Maximum drop/jump height	> 120 cm
Intended use	Extreme sports
Bike type	Downhill, dirtjump & freeride bikes
Recommended riding skills	extreme technical skills, practice & bike control



Category 5 according to ASTM F2043-13

This category of bicycles and add-on parts, in addition to the use conditions specified for categories 1, 2, 3 and 4, can also be used for extreme jumps and downhills in rough terrain at speeds in excess of 40 km/h.

On our website www.sq-lab.com in the service area under Downloads, you will find a list of all functional ranges according to ASTM F2043.



Category 6 according to DIN EN 17406

Refers to bicycles and EPACs to which condition 1 applies and which are used in competitions or for other occasions at high speeds of more than 50 km/h, for example descents and sprints.

Average speed in km/h	30 - 55
Maximum drop/jump height in cm	< 15 cm
Intended use	Sport and competition rides with high effort
Bike type	Road bikes, time trial bikes and triathlon bikes.
Recommended riding skills	technical skills and practice required

Warnung

Images of SQLab pedals in advertisements, social media, magazines and catalogues often show riders in extreme situations, that are very dangerous and can lead to serious injury or death. The riders shown in the pictures are mostly professionals, with a lot of experience and years of practice. Do not try to do this without the necessary experience and Practice re-enacting these driving maneuvers.

- Always wear suitable protective equipment (full face helmet, knee and elbow protectors, back protector, gloves etc.).
- Take part in driving technique courses that prepare you according to the conditions of use.
- Ask the race organizer, track manager and/or other riders about the current track conditions.
- Increase the unscheduled inspection intervals depending on use.
- Replace the pedals more frequently and prophylactically, especially if there is the slightest doubt about overloading and if the smallest Signs of a defect.
- Always reckon with your own limits in fast descents, jumps, drops and other extreme driving manoeuvres and those of your equipment.
- In spite of protective equipment, a lot of practice and long experience, always expect the most serious injuries.

Warnung

Each component has its load limit, which can be exceeded during extreme driving manoeuvres. If the pedal is overloaded there may be a failure with crack or breakage. Note the following:

- Frequent inspection intervals, especially after a situation with extra or unexpectedly high force, for example Riding error causing a crash.
- If in doubt, the possibly damaged component should be replaced prophylactically, especially after a situation with particularly large or unexpectedly large force effects, for example, driving errors with fall consequences.
- In the slightest doubt you should ask your SQlab dealer for advice.
- After replacing a component that is not immediately recognisable as defective, the (possibly) damaged part must be undoubtedly marked as unusable for third parties.

Assembly of the pedals

The scope of delivery of the SQlab pedals basically consists of two pedals. The SQlab pedals 502/ 511 also the necessary Cleats are included in the scope of delivery. The SQlab Pedals 512 come with two cleats, two pedals, six cleat adapters and six screws for mounting the cleats. The 50X pedals come with 10 spare pins.

Read the user information for the crank and pedals carefully before installation. If there are any questions, doubts or contradictory specifications, please ask your SQlab dealer for advice before installation.

Warnung

Incorrectly installed components pose a considerable risk:

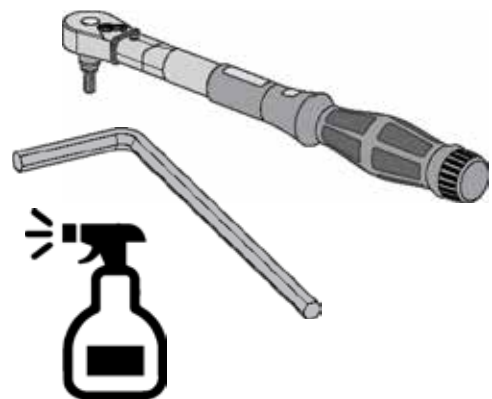
- You must follow and understand the instructions and notes in the operating manual before you start with the assembly.
- If you have questions about the installation of these components, contact your SQlab dealer or have your SQlab pedals assembled by an experienced mechanic at your SQlab dealer.

Caution

For the equipment of an eMTB, e-bike and pedelec you need to observe partly country-specific standards, rules and regulations.

- In Germany, please refer to the „Leitfaden für Umbauten an Pedelecs“ of the Zweirad-Industrie-Verband e.V. (<http://www.ziv-zweirad.de/>) in cooperation with the Verbund Service und Fahrrad g.e.V. (www.vsf.de) and Zedler Institute for Bicycle Technology and Safety GmbH (www.zedler.de).
- The SQlab pedals have **NO** blanket approval for fast pedelecs (S-pedelecs, up to 45 km/h).

For the assembly of the pedals, in addition to assembly and mechanical basic knowledge, a 6 mm hex key and a corresponding torque wrench is required. For the adjustment of the release force a 3 mm hex key is needed. For mounting the Cleats you need a 4mm hex key.



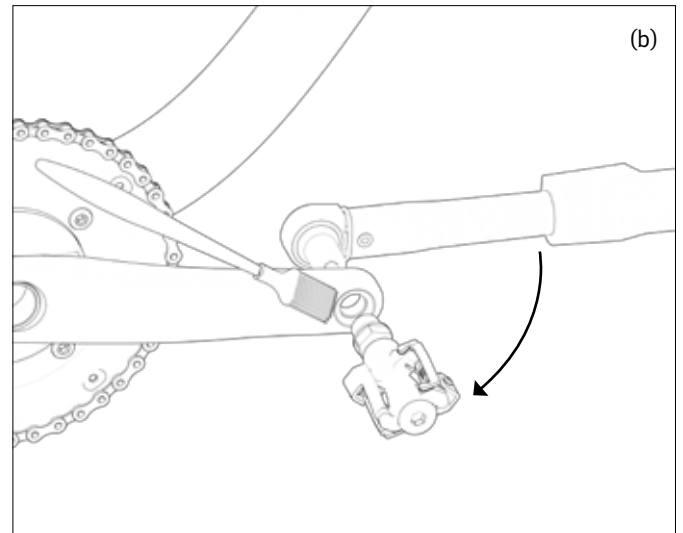
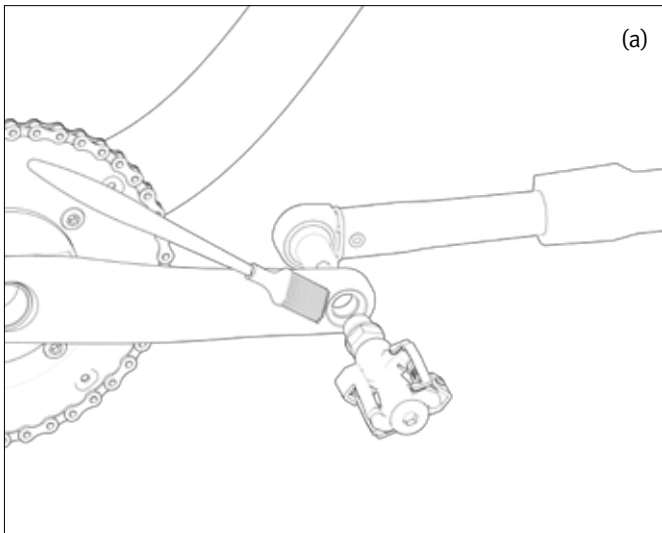
Grease the pedal threads and check the bearing for proper function (a). The pedal axle must be able rotate freely.

To mount the right pedal, place it straight on the outside of the right crank. Now screw the pedal with a torque of 35 Nm - 40 Nm clockwise into the thread of the crank arm (b).

Now place the left pedal straight on the outside of the left crank. Screw the pedal with the indicated torque counterclockwise into the thread of the crank arm. Tightening torque: 35 Nm - 40 Nm.

Warning

Make absolutely sure that the left pedal is screwed into the left crank arm and the right pedal into the right crank arm. On the pedal axes there is an „R“ or an „L“, in order to be able to clearly assign the pedals. The pedals have different threads so that the pedal is tightened by the pedalling movement. The attempt to mount the pedals on the wrong side can cause irreversible damage to the thread of the crank.



Warnung

Even a short ride with an improperly tightened pedal can cause damage to the threads of the pedal axle and the crank. Under certain circumstances, the pedal can become detached from the crank, resulting in loss of control of the bike this can result in a crash with corresponding injuries.

Hinweis

- On models 511 and 502, the left and right pedals are marked with an „L“ or „R“ on the pedal body.
- On the pedal 521, the left pedal and the right pedal for the sizes S, L, XL is marked with „CR-L“ or „CR-R“.
- The 521 size „M“, left pedal can be recognized by the three lines on the axis, the right pedal has a smooth axis.
- On the SQlab 512 pedals, the left pedal is identified by an L on the axle and the right pedal by an R on the axle.
- On the pedal 50X the left pedal and the right pedal is marked with „CR-L“ or „CR-R“.

SQLab pedals 502, 511 and 512

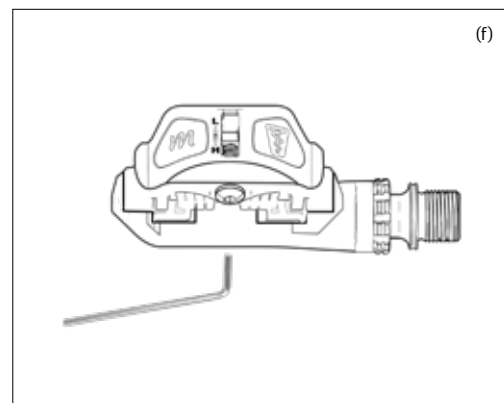
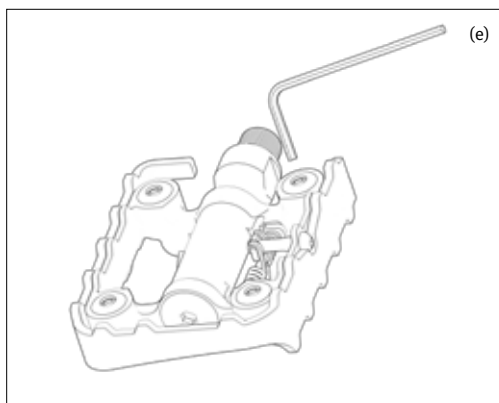
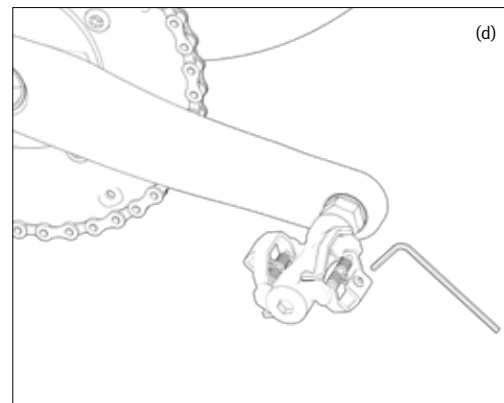
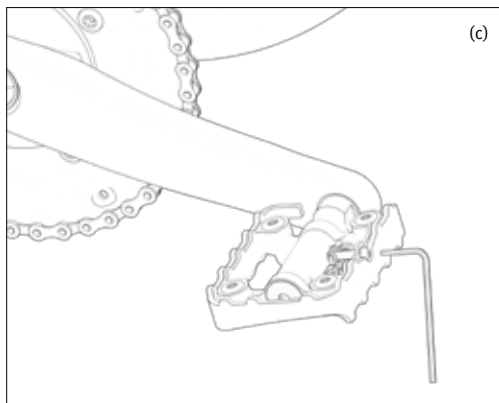
The release force of the pedals

To make the release of the cleats easier or harder, use the adjusting screw from fig. (c + d + f). Turn the preload screw clockwise into the thread, the resistance is increased and „clicking out“ becomes more difficult. Turning the screw counterclockwise, makes the cleat release easier from the pedal.

Take care with the preload screw, it can fall out if it is turned too far anticlockwise. As soon as you feel greater resistance, do not turn the screw further counterclockwise.

Note

If you are riding with clipless pedals for the first time, reduce the resistance to „click out“, this allows you to get out of the pedal using less force. Always practice „clicking out“ in a safe environment without traffic and other obstacles such as stairs, stones, etc. In this way you can avoid falls caused by not „clicking out“ in time.



Note

The pedals SQLab 502 have four anti-slip nubs Fig. (e). These are available in two different versions. With the aid of the anti-slip nubs, you can adjust how good the hold on the pedal side is without the click system is.

Warning

Be sure to note the following for the preload screw (f) of the SQLab 512 model:

If you turn the screw clockwise to make the release more difficult, the vertically movable marker may be screwed to the height of the H at most. The mark **must not** fall below the H in any case, as this will cause lasting damage to the pedals.

Assembly of the cleats

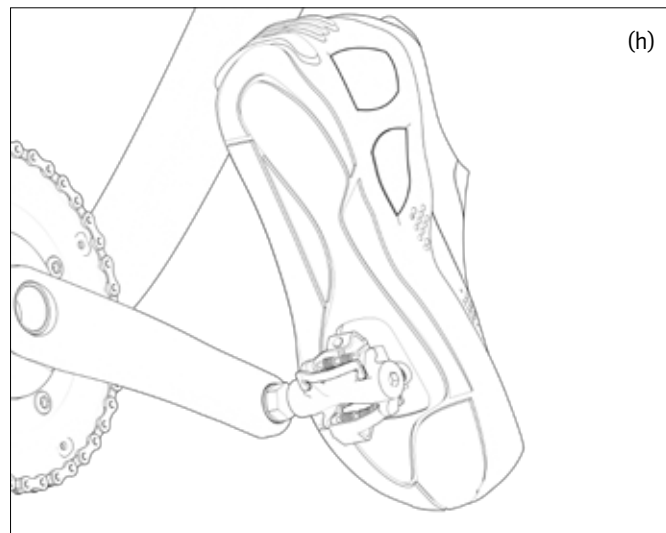
The cleats are screwed into the corresponding thread in the designated area of your cycling shoes Fig. (g). Tighten the screws of the cleats with 4 to 6 Nm, unless otherwise specified by the shoe manufacturer.

For an ergonomically correct alignment of the cleats, please contact one of our trained SQlab dealers. A correct alignment of the cleats holds enormous potential. A central, straight alignment is rarely the best choice.

More information are provided via our website www.sq-lab.com/en/sqlab-contact-points/the-foot/pain-numbness/.

Warning

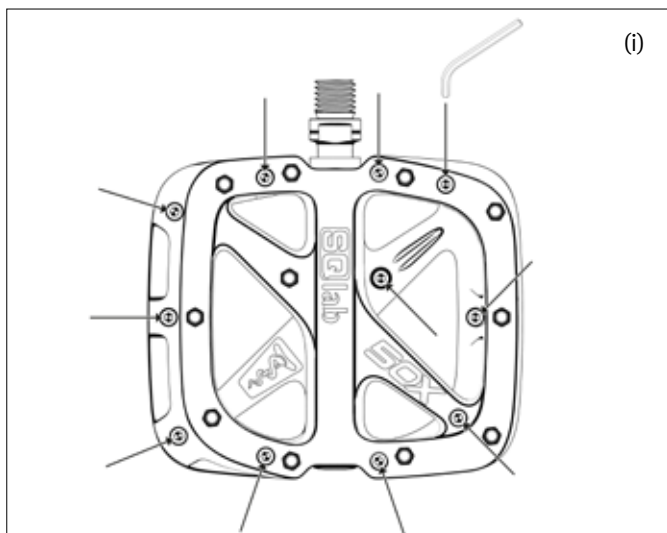
A loose cleat can prevent the shoe from clicking out of the pedal. In such a case the loose cleat can lead to loss of control. Expect unavoidable falls, injuries and paralysis or even death.



SQlab pedal 50X Replacing the pins

To replace worn pins, they can each be unscrewed anticlockwise from the opposite side of the pedal using a HEX 2.5 wrench. Fig. (i)

Then hand-tighten the replacement pin clockwise.





eBike Ready

SQLab products with the eBike Ready label are suitable for use on pedelecs in their respective ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 category from the point of view of function, ergonomics and operational stability (in accordance with the DIN EN ISO 4210 and DIN EN ISO 15194 standards).

The SQLab Label eBike Ready refers exclusively to the use on pedelecs with pedal assistance up to 25 km/h. The eBike Ready label can be found on the packaging, the user manual and the product page of your SQLab product

Exchange of the SQLab pedals on Pedelec25

E-bikes and pedelecs with CE mark and pedal assistance up to 25 km/h are subject to the Machinery Directive, therefore components of these bikes must not be replaced or modified without further notice. In order to provide clarity, the associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) and Verbund Service und Fahrrad (VSF) in cooperation with the Zedler Institute and the Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV) have published a joint guideline for the exchange of components on e-bikes / pedelecs 25.

The guideline clearly defines what bicycle dealers and garages are allowed to change on these vehicles and which components they have to obtain the approval of the vehicle manufacturer or system provider.

An exchange of the SQLab pedals bearing the label eBike Ready on Pedelec25 is possible on the basis of the recommendation for action „Guideline for the exchange of components for CE-marked e-bikes/pedelecs with pedal assistance up to 25 km/h“ of the associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) and Verbund Service und Fahrrad (VSF) in cooperation with the Zedler Institute and the Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV), as long as the pedal is not wider than the series/original pedal and the approved reflectors are fitted.

On our website www.sq-lab.com/service/downloads/ in the service area under Downloads you will find a document called eBike Ready. There you will find detailed information about the component exchange on Pedelec25, as well as the guide for the component exchange made by the associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), the Zedler Institute and the Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Exchange of the SQLab pedals on Pedelec45

A component exchange of SQLab pedals on fast pedelecs, so-called S-Pedelec, which are classified as motor vehicles and subject to the EU regulation 168/ 2013, **is not possible** based on the guideline „Component exchange on S-Pedelecs - fast e-bikes / pedelecs with pedal assistance up to 45 km/h“ of the Bundesinnungsverband für das Deutsche Zweiradmechaniker-Handwerk (BIV), TÜV Rheinland, velotech. de, Verbund Service und Fahrrad (VSF), Zedler-Institut as well as the Zweirad-Industrie-Verband (ZIV).

On our website www.sq-lab.com/service/downloads/ in the service area under Downloads you will find a document called eBike Ready. There you will find detailed information about the component exchange on Pedelec45, as well as the guide for the component exchange made by the associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), the Zedler Institute and the Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Inspection and maintenance

Check the surface of the pedal regularly and carefully, especially after falls or other situations with high force, Damage is difficult to detect. discoloration, cracks and waves in the surface, as well as cracking and creaking noises may indicate damage due to overload. Also make sure to check the bearings of your pedals on a regular basis, as these can become loose as a result of a crash or other situations.

Warning

Im Zweifelsfall sollten Sie keinesfalls weiterfahren und unverzüglich Ihren SQLab Fachhändler fragen.

Care

Only use water, detergent and a brush for cleaning. Do not use a steam jet, it can flush the existing grease out of the bearings.

Warning

Do not use aggressive cleaning agents such as acetone, trichlorethylene or similar; this could attack the paint and the material.

Technical information

Name	Art.-#	Material Body	Material axis	Weight	Cleat Float	Distance crank to the cleat center	Field of application according to ASTM/ DIN EN
SQLab 521 Short (-5mm)	1914	Alu/Plastic	CrMo	265 g	-	50,1 mm	1
SQLab 521 Standard	1915	Alu/Plastic	CrMo	275 g	-	54,1 mm	1
SQLab 521 Long (-8mm)	1916	Alu/Plastic	CrMo	305 g	-	61,1 mm	1
SQLab 521 Xlong (-15mm)	1917	Alu/Plastic	CrMo	321 g	-	68,1 mm	1
SQLab 502 Short (-5mm)	1696	Alu	CrMo	355 g	11°	50,1 mm	2
SQLab 502 Standard	1697	Alu	CrMo	378 g	11°	54,1 mm	2
SQLab 502 Long (+8mm)	1912	Alu	CrMo	389 g	11°	61,1 mm	2
SQLab 502 Xlong (+15mm)	1913	Alu	CrMo	398 g	11°	68,1 mm	2
SQLab 50X Short (-5mm)	2525	GFK	CrMo	429 g	-	60,0 mm	5
SQLab 50X Standard	2526	GFK	CrMo	436 g	-	65,0 mm	5
SQLab 50X Long (+5mm)	2527	GFK	CrMo	445 g	-	70,0 mm	5
SQLab 511 Short (-5mm)	1197	Alu	CrMo	310 g	11°	47,9 mm	4
SQLab 511 Standard	1198	Alu	CrMo	322 g	11°	54,9 mm	4
SQLab 511 Long (+8mm)	1910	Alu	CrMo	341 g	11°	61,9 mm	4
SQLab 511 Xlong (+15mm)	1911	Alu	CrMo	367 g	11°	68,9 mm	4
SQLab 512 Short (-5mm)	2370	Cfk	CrMo	235 g	9°	48,2 mm	1/6
SQLab 512 Standard	2371	Cfk	CrMo	240 g	9°	53,7 mm	1/6
SQLab 512 Long (+8mm)	2372	Cfk	CrMo	260 g	9°	61,8 mm	1/6
SQLab 512 Xlong (+15mm)	2373	Cfk	CrMo	270 g	9°	68,4 mm	1/6

Material defect liability and warranty

Within the EU, all purchase contracts between private persons and commercial sellers are subject to statutory material defect liability. Buyers have warranty rights for 2 years from the date of purchase. In the event of a defect or a warranty claim, the SQlab partner from whom you purchased the product is your contact.

Note

This regulation only applies in European countries. Check with your SQlab dealer for any deviating regulations in your country.

The following specialist dealer warranty is in addition to the legal defect liability of your contract party and does not affect it.

1. In addition to the statutory liability for defects, SQlab GmbH extends the manufacturer's warranty from 24 to 36 months for products purchased in specialist stores in Germany.

In the event of a defect or warranty request, your SQlab dealer is the contact person.

The following end customer warranty is in addition to the legal defect liability of your contract partner and does not affect it.

1. For irreparable damage to your SQlab product caused by a crash, SQlab GmbH offers you a 50% discount on the purchase of a new SQlab replacement product for a period of 10 years from the date of purchase. If you would like to make use of the crash replacement policy, send us your defective product to the following address:

SQlab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

The originally purchased product automatically becomes the property of SQlab GmbH. SQlab will contact you after a thorough check for a suitable replacement product.

Claims under the end customer guarantee exist only if:

- The SQlab product has been registered in the SQlab crash replacement programme. (available on our website www.sq-lab.com in the service section under Crash Replacement)
- The purchase can be proven by receipt.
- No changes have been made to the product.
- The intended use has been observed.
- The defect of the pedals is not due to improper installation or lack of maintenance.
- Damage due to wear is excluded.
- The guarantee is only valid in Germany.

There are no further claims on the part of the end customer towards SQlab GmbH under this guarantee. In the event of a defect or a warranty request, SQlab GmbH is the contact person.

Wear and storage

Bicycles and their components are subject to function-related, mostly usage-dependent wear, such as the abrasion of tyres, grips and brake pads. Environmental wear results from storage under aggressive environmental conditions, such as solar radiation, rain, wind and sand.

Wear is not covered by the warranty.

Note

Store your SQlab Pedals (mounted or unmounted) under the following conditions:

- Away from direct sunlight.
- Storage at temperatures between -10 ° C and 40 ° C.
- Humidity below 60%.

Manufacturers and distributors

SQlab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Germany

Foreign distributors, dealers and addresses

A list of our national and international distributors and dealers can be found on our website:
<http://www.sq-lab.com/en/service/distributors-intl/>



Phone +49 (0)89 - 666 10 46-0
Fax +49 (0)89 - 666 10 46-18
E-Mail info@sq-lab.com

Postweg 4
82024 Taufkirchen
Germany

SQlab GmbH
Sports Ergonomics
www.sq-lab.com



GEBRUIKSA-
ANWIJZING

PEDALEN

SQLab 521

SQLab 502

SQLab 50X

SQLab 511

SQLab 512

Opmerkingen over de gebruiksaanwijzing

Let op! Schenk aandacht aan de instructies in de onderstaande kleurvlakken. De genoemde mogelijke gevolgen worden niet bij iedere instructie extra vermeld.

Instructie

Deze instructie verwijst naar een mogelijke schadelijke situatie. Als deze niet voorkomen wordt, kan het handvat of een ander onderdeel beschadigd raken.

Let op

Verwijst naar een mogelijk dreigend gevaar. Als dit niet vermeden wordt, kunnen lichte letsels het gevolg zijn.

Waarschuwing

Verwijst naar een mogelijk dreigend gevaar. Als dit niet vermeden wordt, kunnen zware letsels en zelfs de dood het gevolg zijn.

Gevaar

Verwijst naar een onmiddellijk dreigend gevaar. Als dit niet vermeden wordt, kan zwaar letsel en zelfs overlijden het gevolg zijn.

Inhoudsopgave

Productnaam	4
Voorwoord	4
Afbeeldingen	4
Beoogd gebruik.....	5
Montage van de pedalen	7
eBike Ready	11
Inspectie, onderhoud	12
Verzorging.....	12
Technische gegevens	12
Aansprakelijkheid voor materiaalfouten en garantie.....	13
Slijtage en opslag	14
Fabrikant en distributie	14
Buitenlandse distributiepartners en dealers.....	14

Gebruikersinformatie

SQLab Pedalen 521, 502, 511 en 512

Productnaam

SQLab 521 Short (-5 mm)	SQLab 502 Short (-5 mm)	SQLab 50X Short (-5 mm)	SQLab 511 Short (-5 mm)	SQLab 512 Short (-5 mm)
SQLab 521 Standard	SQLab 502 Standard	SQLab 50X Standard	SQLab 511 Standard	SQLab 512 Standard
SQLab 521 Long (+8 mm)	SQLab 502 Long (+8 mm)	SQLab 50X Long (+5 mm)	SQLab 511 Long (+8 mm)	SQLab 512 Long (+8 mm)
SQLab 521 Xlong (+15 mm)	SQLab 502 Xlong (+15 mm)		SQLab 511 Xlong (+15 mm)	SQLab 512 Xlong (+15 mm)

Voorwoord

Wij feliciteren u met uw nieuwe SQLab pedalen.

We hebben de SQLab pedalen ontwikkeld met de hoogste eisen op het gebied van ergonomie, gewicht, optiek en last but not least duurzaamheid. De veiligheidsinstructies, productspecifieke informatie, montagecompatibiliteit en voor gebruik zijn bedoeld voor zowel minder ervaren fietsers als voor mensen met vele jaren ervaring. Vooral de hoofdstukken „Bedoeld gebruik Gebruik“ en „Installatie“ bevatten productspecifieke instructies die kunnen afwijken van soortgelijke instructies. producten te onderscheiden. De volledige gebruikersinformatie moet zorgvuldig worden gelezen en in acht worden genomen vóór de installatie en het gebruik.

In het verdere verloop van de handleiding worden alle onder „Productnaam“ genoemde pedalen samengevat als „SQLab-pedalen“.

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor informatie, onderhoudswerkzaamheden of het bestellen van reserveonderdelen.

En ze door te geven in geval van gebruik door een derde partij of verkoop.

Let op

Deze gebruiksaanwijzing is geen vervanging voor een geschoolde, vakbekwame fietsermaker.

- Heb je voor of tijdens het monteren twijfels over de juistheid van jouw handelswijze of heb je het juiste gereedschap niet, aarzel dan niet en vraag jouw SQLab dealer om hulp.

Afbeelding



Beoogd gebruik

Modelnaam	Categorisering toepassing volgens ASTM F2043-13	Categorisering toepassing volgens DIN EN 17406	eBike Ready Label
SQLab 521 Short (-5 mm)	Categorie 1	Categorie 1	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal
SQLab 521 Standard	Categorie 1	Categorie 1	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal
SQLab 521 Long (+8 mm)	Categorie 1	Categorie 1	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal
SQLab 521 Xlong (+15 mm)	Categorie 1	Categorie 1	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal
SQLab 502 Short (-5 mm)	Categorie 2	Categorie 2	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal
SQLab 502 Standard	Categorie 2	Categorie 2	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal
SQLab 502 Long (+8 mm)	Categorie 2	Categorie 2	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal
SQLab 50X Short (-5 mm)	Categorie 5	Categorie 5	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal
SQLab 50X Standard	Categorie 5	Categorie 5	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal
SQLab 50X Long (+5 mm)	Categorie 5	Categorie 5	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal
SQLab 502 Xlong (+15 mm)	Categorie 2	Categorie 2	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal
SQLab 511 Short (-5 mm)	Categorie 3	Categorie 4	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal
SQLab 511 Standard	Categorie 3	Categorie 4	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal
SQLab 511 Long (+8 mm)	Categorie 3	Categorie 4	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal
SQLab 511 Xlong (+15 mm)	Categorie 3	Categorie 4	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal
SQLab 512 Short (-5 mm)	Categorie 1	Categorie 1/6	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal
SQLab 512 Standard	Categorie 1	Categorie 1/6	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal
SQLab 512 Long (+8 mm)	Categorie 1	Categorie 1/6	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal
SQLab 512 Xlong (+15 mm)	Categorie 1	Categorie 1/6	Ja, als het niet breder is dan het originele pedaal

De **SQLab-pedalen** zijn alleen bestemd voor gebruik op fietsen in de omstandigheden van hun respectieve categorie volgens ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 of lager.

**Categorie 1** volgens DIN EN 17406

Heeft betrekking op fietsen en EPAC's die worden gebruikt op normale verharde oppervlakken waarop de banden bedoeld zijn om bij gemiddelde snelheid, met af en toe een daling, contact met de grond te houden.

Gemiddelde snelheid in km/h	15 - 25
Maximale hoogte bij vallen/springen in cm	< 15 cm
Beoogd gebruik	Woon-werkverkeer en recreatief rijden.
Fietstype	Stads- en stadsfietsen

**Categorie 1** volgens ASTM F2043-13

Geschikt voor fietsen op asfaltwegen en fietspaden, waarbij beide wielen altijd en overal in contact met de ondergrond blijven.

**Categorie 2** volgens DIN EN 17406

Verwijst naar fietsen en EPAC's waarop voorwaarde 1 van toepassing is en die ook worden gebruikt op onverharde wegen en grindpaden met matige stijgende en dalende hellingen. Onder deze omstandigheden kunnen contact met oneffen terrein en herhaaldelijk verlies van contact van de band met de grond optreden. Dalingen zijn beperkt tot 15 cm of minder.

Gemiddelde snelheid in km/h	15 - 25
Maximale hoogte van val/sprong in cm	< 15 cm
Beoogd gebruik	Recreatief rijden & Trekking
Fietstype	Trekking & Reisfietsen

**Categorie 2** volgens ASTM F2043-13

Niet alleen geschikt voor fietsen op asfaltwegen en fietspaden, maar ook voor zand- en grindwegen en onverharde wandelpaden zonder grote keien of uitstekende wortels. Beide wielen blijven hierbij bijna altijd in contact met de ondergrond, maar soms kan een van de wielen door een hobbel of kuil tot een hoogte van 15 centimeter loskomen van de grond.

**Categorie 4** volgens DIN EN 17406

Betreft fietsen en EPAC's waarop de voorwaarden 1, 2 en 3 van toepassing zijn en die worden gebruikt voor afdalingen op onverharde wegen met een snelheid van minder dan 40 km/h. De sprongen moeten kleiner zijn dan 120 cm.

Gemiddelde snelheid in km/h	niet van toepassing
Maximale val-/spronghoogte in cm	< 120 cm
Beoogd gebruik	Sport & competitie rijden (hoge technische eisen).
Fietstype	Mountainbikes & Trailbikes
Aanbevolen rijvaardigheid	technische vaardigheden, oefening & goede fietsbeheersing

**Categorie 4** volgens ASTM F2043-13

Fietsen en fietsonderdelen binnen deze categorie kunnen naast de wegooppervlakken en ondergronden uit categorie 1, 2 en 3 ook ingezet worden in ruw terrein, met een snelheid tot maximaal 40 km/u. Sprongen tot een hoogte van 122 centimeter vallen binnen deze categorie.

**Categorie 5** volgens DIN EN 17406

Betreft fietsen en EPAC's waarop de voorwaarden 1, 2, 3 en 4 van toepassing zijn en die worden gebruikt voor extreme sprongen of afdalingen op onverharde wegen met snelheden van meer dan 40 km/h of voor een combinatie daarvan.

Gemiddelde snelheid in km/h
Maximale hoogte val/sprong
Beoogd gebruik
Fietstype
Aanbevolen rijvaardigheid

niet van toepassing
> 120 cm
Extreme sporten
Downhill, dirtjump & freeride fietsen
Extreme technische vaardigheden, oefening & fietsbeheersing

**Categorie 5** volgens ASTM F2043-13

Fietsen en fietsonderdelen binnen deze categorie kunnen naast de wegooppervlakken en ondergronden uit categorie 1 t/m 4 ook ingezet worden in ruw terrein, met een snelheid van meer dan 40 km/u.

Op onze website www.sq-lab.com vind je op de servicepagina's onder downloads een opsomming van alle toepassingsgebieden conform ASTM F2043-13.

**Categorie 6** volgens DIN EN 17406

Heeft betrekking op fietsen en EPAC's waarop voorwaarde 1 van toepassing is en die in wedstrijden of voor andere gelegenheden worden gebruikt bij hoge snelheden van meer dan 50 km/h, bijvoorbeeld afdalingen en sprints.

Gemiddelde snelheid in km/h
Maximale hoogte van de afdaling/sprong
Beoogd gebruik
Fietstype
Aanbevolen rijvaardigheid

30 - 55
< 15 cm
Sport- en wedstrijdritten met hoge inspanning
Racefietsen, tijdritfietsen en triatlonfietsen.
Technische vaardigheden en oefening vereist

Waarschuwing

Beelden van SQlab-pedalen in advertenties, sociale media, tijdschriften en catalogi tonen vaak automobilisten in extreme situaties, die zeer gevaarlijk zijn en kunnen leiden tot ernstig letsel of de dood. De chauffeurs op de foto's zijn het zijn vooral professionals, met veel ervaring en jarenlange praktijkervaring. Probeer dit niet te doen zonder de nodige ervaring en Oefen het opnieuw uitvoeren van deze rijmanoeuvres.

- Draag altijd geschikte beschermingsmiddelen (volgelaatshelm, knie- en elleboogbeschermers, rugbeschermer, handschoenen enz.).
- Neem deel aan rijvaardigheidscursussen die u voorbereiden op de gebruiksomstandigheden.
- Vraag de wedstrijdorganisator, circuitmanager en/of andere renners naar de huidige circuitomstandigheden.
- Verhoog de ongeplande inspectie-intervallen afhankelijk van het gebruik.
- Vervang de pedalen vaker en profylactischer, vooral bij de geringste twijfel over overbelasting en bij de kleinste. Tekenen van een defect.
- Houd altijd rekening met uw eigen grenzen bij snelle afdalingen, sprongen, afdalingen en andere extreme rijmanoeuvres. en die van je uitrusting.
- Ondanks de beschermende uitrusting, veel oefening en lange ervaring, verwachten we altijd de ernstigste verwondingen.

⚠ Waarschuwing

Elk onderdeel heeft zijn belastingslimiet, die bij extreme rijmanoeuvres kan worden overschreden. Als het pedaal overbelast is er kan een storing zijn met scheur of breuk. Let op het volgende:

- Frequente inspectie-intervallen, vooral na een situatie met extra of onverwacht hoge kracht, bijvoorbeeld Rijfout met valsequentie.
- In geval van twijfel moet het mogelijk beschadigde onderdeel profylactisch worden vervangen, vooral na een situatie met bijzonder grote of onverwacht grote krachtwerking, bijvoorbeeld rijfouts met gevolgen voor de val.
- Bij de geringste twijfel moet u uw SQLab-dealer om advies vragen.
- Na het vervangen van een onderdeel dat niet direct als defect herkenbaar is, moet het (mogelijk) beschadigde onderdeel ter bescherming worden vervangen. Derden zullen ongetwijfeld als onbruikbaar worden aangemerkt.

Montage van de pedalen

De leveringsomvang van de SQLab-pedalen bestaat in principe uit twee pedalen. De SQLab pedalen 502/511 bevatten ook de nodige De klangen zijn bij de levering inbegrepen. De SQLab Pedalen 512 worden geleverd met twee schoenplaten naast twee pedalen, zes schoenplaatadapters en zes schroeven voor de montage van de schoenplaten. Bij de 50x pedalen worden tien vervangingspennen geleverd.

Lees de gebruikersinformatie voor de crank en de pedalen zorgvuldig door voor de installatie. Als er vragen, twi fels of tegenstrijdigheden zijn specificaties, vraag uw SQLab-dealer om advies voor de installatie.

⚠ Waarschuwing

Foutief geïnstalleerde componenten vormen een aanzienlijk risico dar.

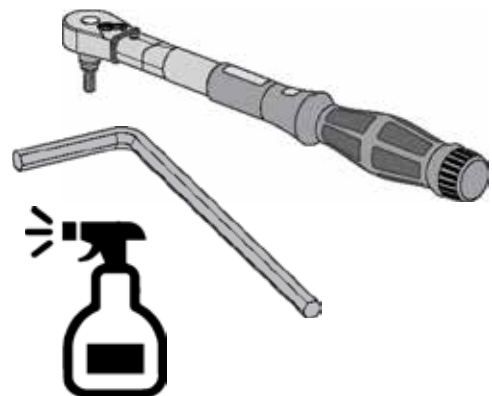
- U dient de instructies en aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing op te volgen. En begrepen voordat je hebt gelezen en Begin met de montage.
- Als u vragen heeft over de installatie van deze componenten, neem contact op met uw SQLab-dealer of laat uw SQLab de pedalen door een ervaren monteur bij uw Monteer SQLab-speciaalzaak.

⚠ Let op

Voor de uitrusting van een eMTB, e-bike en elektrische fiets heb je nodig deels landspecifieke normen, regels en voorschriften moet in acht worden genomen.

- In Duitsland wordt verwezen naar de „Leitfaden für Umbauten“. An Pedelecs“ van het Zweirad-Industrie-Verband e.V. (<http://www.ziv-zweirad.de/>) in samenwerking met de vereniging Service en fiets bijv. (www.vsf.de) en Cedar Instituut voor Wielertechniek en Veiligheid GmbH (www.zedler.de).
- De SQLab pedalen zijn **NIET** all-inclusive voor snelle elektrische fietsen (S-pedelecs, tot 45 km/u) vrijgegeven.

Naast de basisassemblage en mechanische vaardigheden is een 6 mm inbussleutel en een bijbehorende momentsleutel nodig voor de montage van de pedalen. Een inbussleutel van 3 mm is nodig om de ontgrendelingskracht in te stellen. Voor de montage van de Cleats heeft u een 4mm inbussleutel nodig.



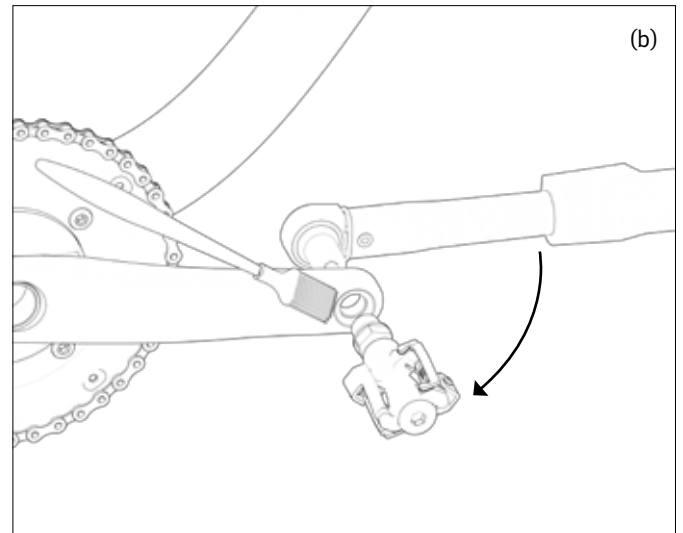
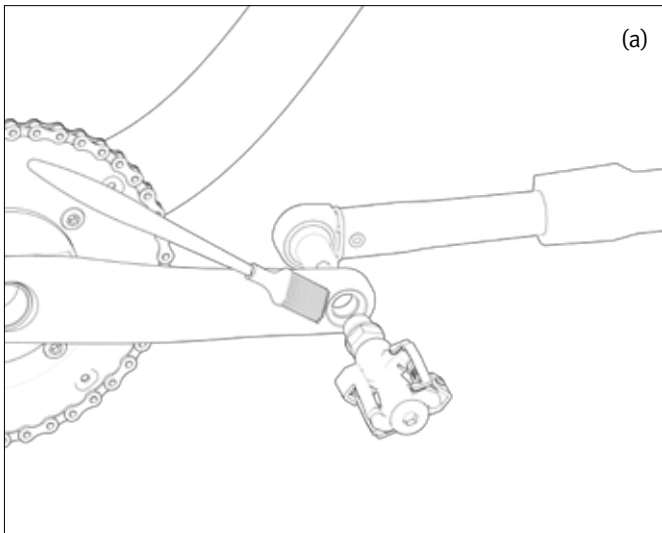
Vet de pedaaldraden in en controleer het lager op goede werking (a). De pedaalas moet tegenover de Laat het pedaallichaam vrij ronddraaien.

Om het rechterpedaal te monteren, plaatst u het recht op de buitenkant van de rechter crank. Schroef nu het pedaal met een koppel van 35 Nm - 40 Nm met de wijzers van de klok mee in de schroefdraad van de krukarm (b).

Zet nu het linker pedaal recht op de buitenkant van de linker crank. Schroef het pedaal met het aangegeven koppel tegen de klok in in de schroefdraad van de krukarm. Aanhaalmoment: 35 Nm - 40 Nm.

Waarschuwing

Zorg er absoluut voor dat het linker pedaal in de linker crankarm wordt geschroefd en het rechter pedaal in de rechter crankarm. Wil. Op de pedaalassen staat een „R“ of een „L“, om de pedalen duidelijk te kunnen toewijzen. De pedalen hebben verschillende draden, zodat het pedaal door de trapbeweging wordt aangespannen. De poging om de pedalen te bewegen Montage aan de verkeerde kant kan onomkeerbare schade aan de schroefdraad van de slinger veroorzaken.



Waarschuwing

Zelfs een korte rit met een niet goed aangespannen pedaal kan schade aan de schroefdraad van de pedaalas en de krukas veroorzaken. Onder bepaalde omstandigheden kan het pedaal loskomen van de crank, wat kan leiden tot verlies van controle over de fiets en een val met bijbehorende blessures.

Instructie

- Bij de modellen 511 en 502 zijn de linker- en rechterpedalen te herkennen aan een „L“ of „R“ op het pedaallichaam.
- Op het stadspedaal 521 is het linker- of rechterpedaal voor de maten S, L, XL gemarkeerd met „CR-L“ of „CR-R“ herkennen.
- In de „M“ maat is het linker pedaal te herkennen aan de drie lijnen op de as, het rechter pedaal heeft een gladde as.
- Bij de SQlab 512 pedalen is het linkerpedaal herkenbaar aan een L op de as en het rechterpedaal aan een R op de as.
- Bij het 50X pedaal is het linkerpedaal of het rechterpedaal gemarkeerd met „CR-L“ of „CR-R“.

SQLab pedalen 502 en 511

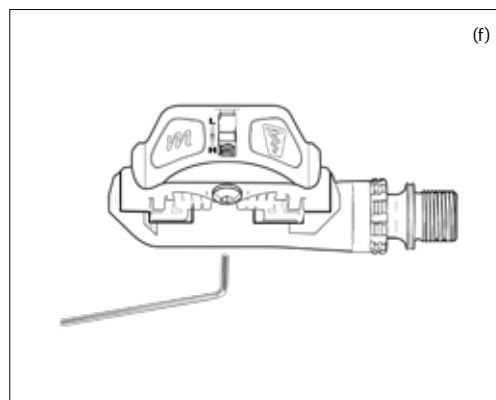
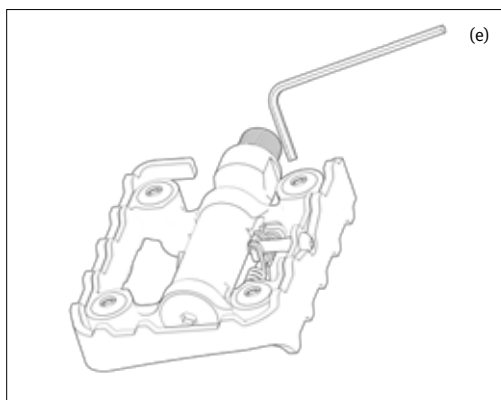
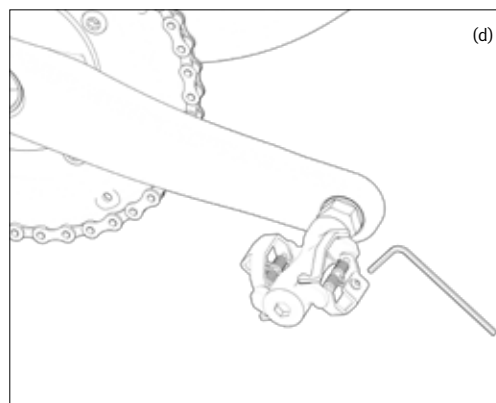
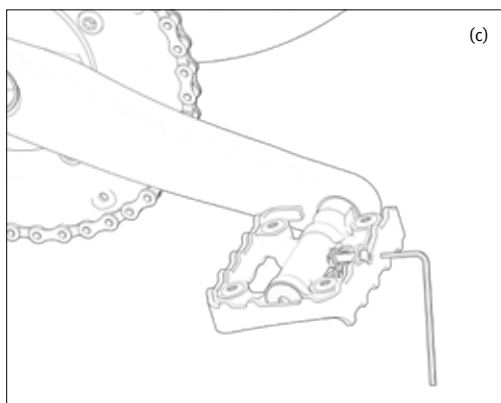
De ontgrendelingskracht van de pedalen

Om het losmaken van de schoenplaten te vergemakkelijken of te bemoeilijken, gebruikt u de stelschroef uit fig. (c + d + f). Draai de voorspanningsschroef Met de wijzers van de klok mee in de draad wordt de weerstand verhoogd en wordt het „uitklikken“ moeilijker. Het draaien van de schroef Tegen de wijzers van de klok in komt de schoenplaat gemakkelijker los van het pedaal.

Wees voorzichtig met de voorspanningsschroef, zodat deze eruit kan vallen als deze te ver tegen de wijzers van de klok in wordt gedraaid. Zodra u een grotere weerstand voelt, moet u de schroef niet verder tegen de klok in draaien.

Instructie

Als u voor de eerste keer met kliksysteempedalen rijdt, stel dan eerst de uitklikweerstand iets bij. Oefen altijd het „uitklikken“ in een veilige omgeving zonder verkeer en andere obstakels zoals trappen, stenen, enz. Op deze manier kunt u voorkomen dat u valt als dat nodig is door niet op tijd te „klikken“.



Instructie

De pedalen SQLab 502 hebben vier antislipnopjes Fig. (e). Deze zijn verkrijgbaar in twee verschillende versies geleverd. Met behulp van de anti-slip knoppen U stelt in hoe goed de grip op de pedaalkant is zonder kliksysteem is.

⚠️ Warnung

Let op het volgende voor de voorspannschroef (f) van het SQLab 512 model:

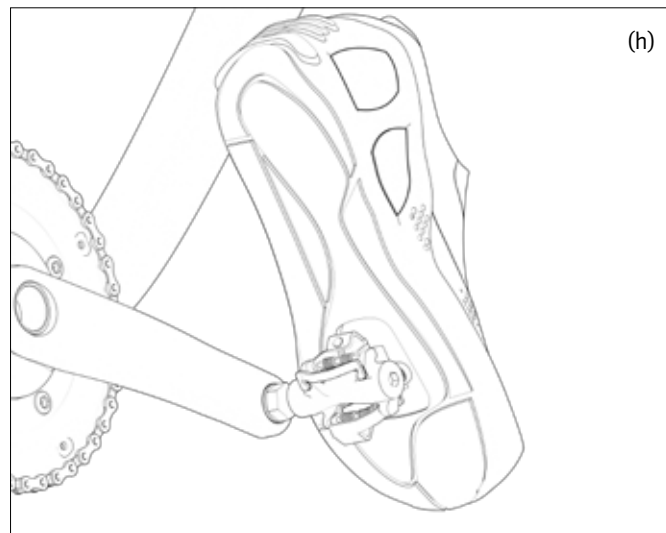
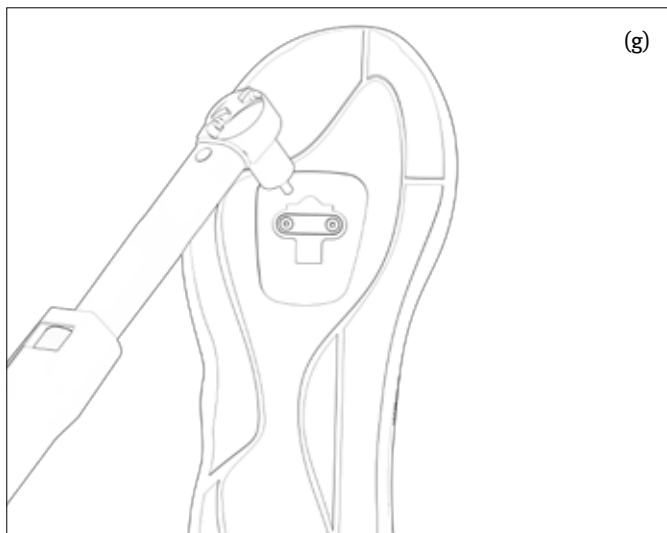
Als je hem met de wijzers van de klok mee draait om hem moeilijker los te maken, kan de verticaal beweegbare marker hooguit tot de hoogte van de H worden vastgeschroefd. Het merkteken mag in **geen geval onder de H** komen, omdat dit blijvende schade aan de pedalen zal veroorzaken.

Montage van de Cleats

De schoenplaten worden in de betreffende schroefdraad in het daarvoor bestemde gedeelte van hun wielschoenen geschroefd Fig. (g). Draai de schroeven van de schoenplaten vast met 4 tot 6 Nm, tenzij anders aangegeven door de schoenenfabrikant. Voor een ergonomisch correcte uitlijning van de schoenplaten kunt u contact opnemen met een van onze getrainde SQlab-dealers. Een juiste uitlijning van de schoenplaten heeft een enorm potentieel. Een centrale, rechte uitlijning is zelden de beste keuze. Meer U kunt informatie vinden op onze website onder „Ergonomie - Contactpunten - Voet - Pijn en gevoelloosheid“.

Waarschuwing

Een losse schoenplaat kan voorkomen dat de schoen uit het pedaal klikt. In een dergelijk geval de losse schoenplaat kan leiden tot verlies van controle. Verwacht onvermijdelijke valpartijen, verwondingen en verlammingen of zelfs de dood.

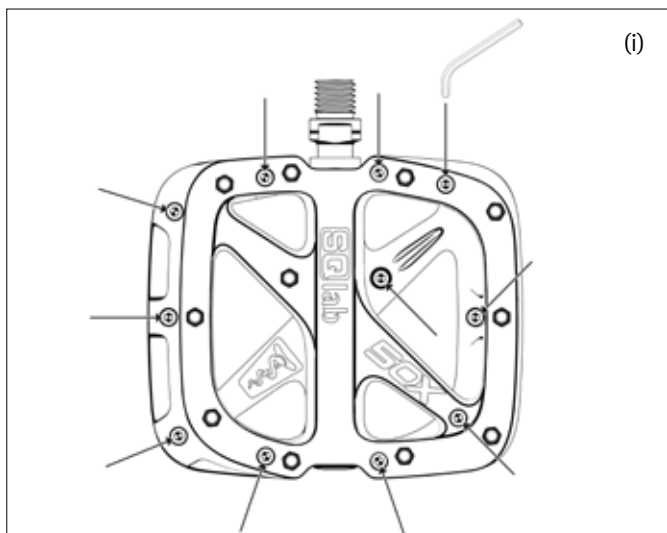


SQlab pedaal 50X

Vervangen van de pennen

Om versleten pennen te vervangen, kunnen zij elk aan de tegenovergestelde kant van het pedaal tegen de wijzers van de klok in worden losgedraaid met een HEX 2,5 steeksleutel. Fig. (i)

Draai vervolgens de vervangingspen met de hand vast, rechtsonder.





eBike Ready

SQLab producten met het kenmerk E-bike Ready zijn voor wat betreft hun functie, ergonomie en degelijkheid (volgens de normeringen DIN EN ISO 4210 en DIN EN ISO 15194) voor het gebruik op e-bikes geschikt.

De SQLab Label eBike Ready heeft uitsluitend betrekking op het gebruik op elektrische fietsen met trapondersteuning tot 25 km/u. U vindt het eBike Ready label op de verpakking, de gebruikershandleiding en de productpagina van uw SQLab-product.

Uitwisseling van de SQLab pedalen op 25 km/u e-bikes (Pedelec25)

E-bikes en elektrische fietsen met CE-markering en trapondersteuning tot 25 km/u vallen onder de machinerichtlijn, dus componenten van deze fietsen zijn niet gemakkelijk te vervangen of te wijzigen. Voor de duidelijkheid: de tweewielerverenigingen Industrie-Verband (ZIV) en Verbund Service und Fahrrad (VSF) in samenwerking met het Zedler Instituut en de federale gildenvereniging Fahrrad (BIV) heeft een gezamenlijke richtlijn gepubliceerd voor het vervangen van onderdelen op e-bikes / elektrische fietsen 25. Welke fietsenhandelaren en garages mogen op deze voertuigen wisselen en voor welke onderdelen mogen zij de vrijgave van het voertuig wijzigen. De procedure die de fabrikant of de aanbieder van het systeem moet volgen, wordt duidelijk geregeld in de gids en kan daarom worden gebruikt als een aanbeveling voor actie. worden geclassificeerd.

Een uitwisseling van de SQLab-pedalen met het kenmerk E-bike Ready op elektrische fietsen²⁵ is mogelijk op basis van de actieaanbeveling „Richtlijnen voor de uitwisseling van onderdelen voor elektrische fietsen met CE-markering“. E-bikes/pelecs met trapondersteuning tot 25 km/u“ van de verenigingen Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) en Verbund Service und Fahrrad (VSF) in samenwerking met het Zedler-Instituut en het Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV), voor zover mogelijk. Het pedaal niet breder is dan het voorraad/originele pedaal en de goedgekeurde reflectoren zijn gemonteerd.

Op onze website www.sq-lab.com/service/downloads/ vindt u in het servicegedeelte onder Downloads een document met de naam eBike Ready. Daar vindt u gedetailleerde informatie over de onderdelenruil op de elektrische fiets²⁵ en de handleiding voor de onderdelenruil. de verenigingen Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), het Zedler Instituut en de federale gildenvereniging Fiets (BIV).

Uitwisseling van de SQLab pedalen op 45 km/u e-bikes (Pedelec45)

Een onderdelenruil van de SQLab-pedalen op snelle elektrische fiet en, de zogenaamde S-pedelects, die zijn geclassificeerd als motor oertuigen en die De EU-regelgeving 168/2013 is gebaseerd op de richtlijn „Vervanging van onderdelen op S-pedelects - snelle e-bikes / elektrische fietsen met een trapondersteuning tot 45 km/u“ van de Bundesgildeverband für das Deutsches Tweewieler-Mechanikamt (BIV), TÜV Rheinland, velotech.de, Verbund Service und Fahrrad (VSF), Zedler-Instituut en het Zweirad-Industrie-Verband (ZIV)

niet mogelijk.

Op onze website www.sq-lab.com/service/downloads/ vindt u een document met de naam eBike Ready in het servicegedeelte onder Downloads. Daar vindt u gedetailleerde informatie over de onderdelenuitwisseling op de elektrische fiets⁴⁵ en de gids voor de onderdelenuitwisseling van de verenigingen Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), het Zedler-Instituut en het Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Inspectie, onderhoud

Controleer regelmatig en zorgvuldig, vooral na een val of andere situaties met ongewoon hoge kracht, het oppervlak van het pedaal. Schade is moeilijk op te sporen. verkleuring, scheuren en golven in het oppervlak, evenals scheurvorming en krakende geluiden kunnen duiden op schade door overbelasting. Controleer ook regelmatig de lagers van hun pedalen, omdat deze ook los kunnen raken als gevolg van een val of andere situaties.

Waarschuwing

Ga in geval van twijfel in geen geval verder en neem onmiddellijk contact op met uw SQLab-dealer.

Verzorging

Gebruik voor de reiniging alleen water, afwasmiddel en een borstel. Gebruik geen stoomstraal of een sterke straal, omdat dit het aanwezige vet uit de lagers kan spoelen.

Waarschuwing

Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen zoals aceton, trichloorethyleen of dergelijke; dit kan de verf en het materiaal aantasten.

Technische gegevens

Aanwijzing	Art.-#	Materiaal Lichaam	Materiaal as	Gewicht	Bewegingsvrijheid van schoenplaatje	Afstandsslinger naar het schoenplaatcentrum	Toepassingsbereik volgens ASTM/ DIN EN
SQLab 521 Short (-5mm)	1914	Alu/Kunststof	CrMo	265 g	-	50,1 mm	1
SQLab 521 Standard	1915	Alu/Kunststof	CrMo	275 g	-	54,1 mm	1
SQLab 521 Long (-8mm)	1916	Alu/Kunststof	CrMo	305 g	-	61,1 mm	1
SQLab 521 Xlong (-15mm)	1917	Alu/Kunststof	CrMo	321 g	-	68,1 mm	1
SQLab 502 Short (-5mm)	1696	Alu	CrMo	355 g	11°	50,1 mm	2
SQLab 502 Standard	1697	Alu	CrMo	378 g	11°	54,1 mm	2
SQLab 502 Long (+8mm)	1912	Alu	CrMo	389 g	11°	61,1 mm	2
SQLab 502 Xlong (+15mm)	1913	Alu	CrMo	398 g	11°	68,1 mm	2
SQLab 50X Short (-5mm)	2525	GFK	CrMo	429 g	-	60,0 mm	5
SQLab 50X Standard	2526	GFK	CrMo	436 g	-	65,0 mm	5
SQLab 50X Long (+5mm)	2527	GFK	CrMo	445 g	-	70,0 mm	5
SQLab 511 Short (-5mm)	1197	Alu	CrMo	310 g	11°	47,9 mm	4
SQLab 511 Standard	1198	Alu	CrMo	322 g	11°	54,9 mm	4
SQLab 511 Long (+8mm)	1910	Alu	CrMo	341 g	11°	61,9 mm	4
SQLab 511 Xlong (+15mm)	1911	Alu	CrMo	367 g	11°	68,9 mm	4
SQLab 512 Short (-5mm)	2370	Cfk	CrMo	235 g	9°	48,2 mm	1/6
SQLab 512 Standard	2371	Cfk	CrMo	240 g	9°	53,7 mm	1/6
SQLab 512 Long (+8mm)	2372	Cfk	CrMo	260 g	9°	61,8 mm	1/6
SQLab 512 Xlong (+15mm)	2374	Cfk	CrMo	270 g	9°	68,4 mm	1/6

Aansprakelijkheid voor defecten en garantie

Binnen de EU geldt bij alle koopovereenkomsten tussen particulieren en commerciële verkopende partijen de wettelijke aansprakelijkheid voor defecten. Vanaf de datum van aankoop hebben kopers 2 jaar lang recht op garantie. In het geval van defecten of een garantieaanvraag is de SQLab-dealer bij wie je het artikel gekocht hebt je aanspreekpartner.

Instructie

Deze regeling is uitsluitend van kracht binnen de Europese Unie. Informeer bij jouw SQLab-dealer naar eventueel afwijkende wet- en regelgeving in jouw land.

De onderstaande vakhandelsgarantie treedt in werking naast de wettelijke aansprakelijkheid voor defecten van jouw verkopende partij:

- Aanvullend op de wettelijke aansprakelijkheid voor defecten verlengt SQLab GmbH in Duitsland de fabrieksgarantie van bij de vakhandel gekochte artikelen van 2 tot 3 jaar.
- In het geval van defecten of een garantieaanvraag is de SQLab-dealer bij wie je het artikel gekocht hebt je aanspreekpartner.

De onderstaande eindgebruikersgarantie treedt in werking naast de wettelijke aansprakelijkheid voor defecten van jouw verkopende partij:

- In geval van niet te repareren, door een val of botsing veroorzaakte schade aan een SQLab product, biedt SQLab GmbH je tot 10 jaar na de aankoopdatum een korting van 50% bij het aanschaffen van een vervangend SQLab product. Stuur, als je gebruik wilt maken van deze crash-replacement, het beschadigde product naar het onderstaande adres:

SQLab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

Het oorspronkelijk gekochte product wordt hiermee automatisch eigendom van SQLab GmbH. Na het uitvoeren van eigen onderzoek neemt SQLab contact met je op met betrekking tot een passend vervangend product.

Aanspraken op deze eindgebruikersgarantie zijn uitsluitend ontvankelijk indien:

- Het SQLab product is geregistreerd op onze website www.sq-lab.com in de sectie 'Service' onder 'Crash Replacement'.
- De aankoop door middel van een aankoopnota aangetoond kan worden.
- Het product niet aangepast of bewerkt is.
- Het aangegeven toepassingsbereik is geëerbiedigd.
- Het defect van het pedaal is niet te wijten aan een verkeerde montage of een gebrek aan onderhoud.
- Uitgesloten is schade door slijtage.
- Deze garantie is uitsluitend in Duitsland van kracht.

Verdergaande aanspraken van de eindgebruiker aangaande deze garantie kan SQLab GmbH niet honoreren. In geval van een defect of een garantieaanvraag is SQLab GmbH jouw aanspreekpartner.

Slijtage en stalling

Fietsen en fietsonderdelen zijn onderhavig aan slijtage als gevolg van regulier gebruik. Denk aan slijtage aan banden, handvatten en remblokjes. Daarnaast kan slijtage aan fiets en fietsonderdelen ontstaan als gevolg van agressieve omgevingsinvloeden. Denk hierbij aan blootstelling aan bijvoorbeeld zon, regen, wind en zand.

Beide soorten van slijtage worden niet door de garantie gedekt.

Instructie

Sla je SQlab stuur (gemonteerd op de fiets of los) op de volgende wijze op:

- Uit de directe straling van de zon.
- Bij een temperatuurbereik tussen -10° en 40° C.
- Bij een luchtvochtigheid van minder dan 60%.

Fabrikant en distributie

SQlab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Duitsland

Buitenlandse distributiepartners en dealers

Een lijst met onze nationale en internationale distributeurs en dealers is te vinden op onze website www.sq-lab.com



Phone +49 (0)89 - 666 10 46-0
Fax +49 (0)89 - 666 10 46-18
E-Mail info@sq-lab.com

Postweg 4
82024 Taufkirchen
Germany

SQlab GmbH
Sports Ergonomics
www.sq-lab.com



MODE
D'EMPLOI
PÉDALES

SQLab 521

SQLab 502

SQLab 50X

SQLab 511

SQLab 512

Indications relatives au mode d'emploi

Merci de veiller particulièrement aux indications en couleur sur les pages suivantes. Les éventuelles conséquences ne sont pas décrites pour chaque indication !

Indication

Désigne une situation pouvant entraîner des dommages. Si elle n'est pas évitée, le Guidon ou d'autres pièces peuvent être endommagés.

Attention

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou insignifiantes.

Avertissement

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Danger

Désigne un danger immédiat. S'il n'est pas évité, il entraîne la mort ou des blessures graves.

Table des matières

Désignation du produit.....	4
Avant-propos	4
Figure	4
Utilisation prévue.....	5
Montage des pédales	7
eBike Ready	11
Inspection et entretien	12
Soins	12
Informations techniques	12
Responsabilité pour les défauts matériels et garantie.....	13
Usure et stockage.....	14
Fabricants et distributeurs	14
Partenaires de distribution étrangers	
Concessionnaires et adresses.....	14

Informations sur l'utilisateur

SQLab pedals 521, 502, 511 et 512

Désignation du produit

SQLab 521 Short (-5 mm)	SQLab 502 Short (-5 mm)	SQLab 50X Short (-5 mm)	SQLab 511 Short (-5 mm)	SQLab 512 Short (-5 mm)
SQLab 521 Standard	SQLab 502 Standard	SQLab 50X Standard	SQLab 511 Standard	SQLab 512 Standard
SQLab 521 Long (+8 mm)	SQLab 502 Long (+8 mm)	SQLab 50X Long (+5 mm)	SQLab 511 Long (+8 mm)	SQLab 512 Long (+8 mm)
SQLab 521 Xlong (+15 mm)	SQLab 502 Xlong (+15 mm)		SQLab 511 Xlong (+15 mm)	SQLab 512 Xlong (+15 mm)

Avant-propos

Félicitations pour vos nouvelles pédales SQLab.

Nous avons développé les pédales SQLab avec les plus hautes exigences en matière d'ergonomie, de poids, d'optique et enfin et surtout de durabilité. Les remarques relatives aux informations de sécurité, aux informations spécifiques au produit, à la compatibilité de montage et aux utilisations contenues dans ces informations s'adressent aux cyclistes moins expérimentés, mais aussi aux experts du vélo ayant de nombreuses années d'expérience. Les chapitres „ Utilisation conforme „ et „ Montage „ en particulier contiennent des informations spécifiques au produit qui peuvent différer de celles de produits similaires. Toutes les informations destinées à l'utilisateur doivent être lues et respectées avec soin avant le montage et l'utilisation.

Dans la suite du mode d'emploi, toutes les pédales mentionnées sous la rubrique „ Nom du produit „ sont résumées sous le nom de „ Pédales SQLab „. Veuillez conserver ce manuel dans un endroit sûr pour toute information, travaux de maintenance ou commande de pièces détachées. et de les transmettre en cas d'utilisation par un tiers ou de vente.

Attention

Ces informations sur l'utilisateur ne remplacent pas un mécanicien de vélo qualifié, ni l'expérience et la formation d'un tel mécanicien.

- En cas de doute, ou si vous ne disposez pas des outils ou des compétences nécessaires, demandez l'aide de votre revendeur SQLab.

Figure



Utilisation prévue

Nom du modèle	Catégorie selon ASTM F2043-13	Catégorie selon DIN EN 17406	Label eBike Ready
SQlab 521 Short (-5 mm)	Catégorie 1	Catégorie 1	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine
SQlab 521 Standard	Catégorie 1	Catégorie 1	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine
SQlab 521 Long (+8 mm)	Catégorie 1	Catégorie 1	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine
SQlab 521 Xlong (+15 mm)	Catégorie 1	Catégorie 1	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine
SQlab 502 Short (-5 mm)	Catégorie 2	Catégorie 2	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine
SQlab 502 Standard	Catégorie 2	Catégorie 2	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine
SQlab 502 Long (+8 mm)	Catégorie 2	Catégorie 2	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine
SQlab 502 Xlong (+15 mm)	Catégorie 2	Catégorie 2	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine
SQlab 50X Short (-5 mm)	Catégorie 5	Catégorie 5	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine
SQlab 50X Standard	Catégorie 5	Catégorie 5	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine
SQlab 50X Long (+5 mm)	Catégorie 5	Catégorie 5	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine
SQlab 511 Short (-5 mm)	Catégorie 3	Catégorie 4	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine
SQlab 511 Standard	Catégorie 3	Catégorie 4	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine
SQlab 511 Long (+8 mm)	Catégorie 3	Catégorie 4	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine
SQlab 511 Xlong (+15 mm)	Catégorie 3	Catégorie 4	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine
SQlab 512 Short (-5 mm)	Catégorie 1	Catégorie 1/6	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine
SQlab 512 Standard	Catégorie 1	Catégorie 1/6	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine
SQlab 512 Long (+8 mm)	Catégorie 1	Catégorie 1/6	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine
SQlab 512 Xlong (+15 mm)	Catégorie 1	Catégorie 1/6	Oui, si elle n'est pas plus large que la pédale d'origine

Les **pédales SQlab** sont exclusivement conçues pour être utilisées sur des bicyclettes dans les conditions de leur catégorie selon la norme ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 ou une norme inférieure

**Catégorie 1** selon la norme DIN EN 17406

Désigne les bicyclettes et les APCE utilisés sur des surfaces pavées normales sur lesquelles les pneus sont destinés à maintenir le contact avec le sol à une vitesse moyenne, avec des chutes occasionnelles.

Vitesse moyenne en km/h	15 - 25
Hauteur maximale de chute/saut en cm	< 15 cm
Utilisation prévue	Trajets quotidiens et loisirs.
Type de vélo	Vélos de ville et urbains

**Catégorie 1** selon la norme ASTM F2043-13

Les bicyclettes/composants additionnels de cette catégorie ne doivent être utilisés que sur des routes et chemins goudronnés ou pavés sur lesquels les roues sont en contact permanent avec le sol.

**Catégorie 2** selon la norme DIN EN 17406

Désigne les bicyclettes et les APCE auxquels s'applique la condition 1 et qui sont également utilisés sur des routes non pavées et des chemins de gravier avec des pentes modérées en montée et en descente. Dans ces conditions, le contact avec un terrain irrégulier et la perte répétée du contact des pneus avec le sol peuvent se produire. Les chutes sont limitées à 15 cm ou moins.

Vitesse moyenne en km/h	15 - 25
Hauteur maximale des chutes/sauts en cm	< 15 cm
Utilisation prévue	Randonnée récréative et trekking
Type de vélo	Vélos de trekking et de voyage

**Catégorie 2** selon la norme ASTM F2043-13

Les bicyclettes/composants additionnels de cette catégorie peuvent, en plus des conditions d'utilisation mentionnées dans la catégorie 1, être utilisés sur des routes de gravier et non pavées d'une pente modérée. Dans cette catégorie, il peut y avoir une perte à court terme du contact du pneu avec le sol sur des terrains plus difficiles. Des sauts (chutes) d'une hauteur maximale de 15 cm peuvent être effectués.

**Catégorie 4** selon la norme DIN EN 17406

Désigne les bicyclettes et les APCE auxquels s'appliquent les conditions 1, 2 et 3 et qui sont utilisés pour des descentes sur des routes non revêtues à une vitesse inférieure à 40 km/h. Les sauts doivent être inférieurs à 120 cm.

Vitesse moyenne en km/h	non pertinente
Hauteur maximale de chute/saut en cm	< 120 cm
Utilisation prévue	Équitation sportive et de compétition (exigences techniques élevées)
Type de vélo	Vélos de montagne et vélos de randonnée
Compétences recommandées	compétences techniques, pratique et bonne maîtrise de la moto.

**Catégorie 4** selon ASTM F2043-13

Les roues/composants de cette catégorie sont conçus pour être utilisés aux conditions des catégories 1, 2 et 3, ainsi que pour des descentes sur terrain accidenté jusqu'à une vitesse max. de 40 km/h. Les sauts et les drops sont autorisés jusqu'à une hauteur max. de 122 cm.



Catégorie 5 selon la norme DIN EN 17406

Désigne les bicyclettes et les APCE auxquels s'appliquent les conditions 1, 2, 3 et 4 et qui sont utilisés pour des sauts ou des descentes extrêmes sur des routes non revêtues à des vitesses supérieures à 40 km/h ou pour une combinaison de ceux-ci.

Vitesse moyenne en km/h	non pertinente
Hauteur maximale de chute/saut	> 120 cm
Utilisation prévue	Sports extrêmes
Type de vélo	Vélo de descente, Dirtjump et Freeride
Compétences recommandées	compétences techniques extrêmes, pratique et maîtrise du vélo.



Catégorie 5 selon ASTM F2043-13

Les roues/composants de cette catégorie sont conçus pour être utilisés aux conditions des catégories 1, 2, 3 et 4, ainsi que pour des sauts extrêmes et des descentes sur des terrains accidentés à une vitesse supérieure à 40 km/h.

Vous trouverez une liste de tous les domaines d'utilisation selon ASTM F2043 sur notre site internet www.sq-lab.com, dans la section Service, sous Téléchargements.



Catégorie 6 selon la norme DIN EN 17406

Désigne les bicyclettes et les APAC auxquels s'applique la condition 1 et qui sont utilisés en compétition ou pour d'autres occasions à des vitesses élevées de plus de 50 km/h, par exemple dans les descentes et les sprints.

Vitesse moyenne en km/h	30 - 55
Hauteur maximale de chute/saut en cm	< 15 cm
Utilisation prévue	Randonnées sportives et de compétition avec effort élevé
Type de vélo	Vélos de route, vélos de contre-la-montre et vélos de triathlon.
Compétences recommandées	Compétences techniques et pratique requises

Avertissement

Les images des pédales SQlab dans les publicités, les médias sociaux, les magazines et les catalogues montrent souvent des cyclistes dans des situations extrêmes, qui sont très dangereuses et peuvent entraîner des blessures graves ou la mort. Les cyclistes représentés sur les photos sont principalement des professionnels, avec beaucoup d'expérience et des années de pratique. N'essayez pas de faire cela sans l'expérience nécessaire et pratiquez la reconstitution de ces manœuvres de conduite.

- Portez toujours un équipement de protection approprié (casque intégral, protections des genoux et des coudes, protection dorsale, gants etc.).
- Participer à des cours de technique de conduite qui vous préparent en fonction des conditions d'utilisation.
- Renseignez-vous auprès de l'organisateur de la course, du directeur de piste et/ou des autres pilotes sur l'état actuel de la piste.
- Augmenter les intervalles d'inspection non programmés en fonction de l'utilisation.
- Remplacez les pédales plus fréquemment et à titre prophylactique, surtout s'il y a le moindre doute sur la surcharge et si le plus petit Signes d'un défaut.
- Tenez toujours compte de vos propres limites dans les descentes rapides, les sauts, les chutes et autres manœuvres de conduite extrêmes et ceux de votre équipement.
- Malgré l'équipement de protection, beaucoup de pratique et une longue expérience, attendez-vous toujours aux blessures les plus graves.

Avertissement

Chaque composant a sa limite de charge, qui peut être dépassée lors de manœuvres de conduite extrêmes. Si la pédale est surchargée, il peut y avoir une défaillance avec fissure ou rupture. Notez ce qui suit :

- Intervalles d'inspection fréquents, surtout après une situation avec une force supplémentaire ou inattendue, par exemple Erreur de conduite provoquant une collision.
- En cas de doute, le composant éventuellement endommagé doit être remplacé à titre prophylactique, en particulier après une situation avec des effets de force particulièrement importants ou inattendus, par exemple, des erreurs de conduite avec conséquences de chute.
- En cas de doute, demandez conseil à votre revendeur SQLab.
- Après le remplacement d'un composant qui n'est pas immédiatement reconnaissable comme défectueux, la pièce (éventuellement) endommagée doit être marquée sans aucun doute comme inutilisable pour des tiers.

Montage des pédales

Le champ d'application des pédales SQLab se compose essentiellement de deux pédales. Les pédales SQLab 502/ 511 comprennent également les taquets nécessaires. La livraison des pédales SQLab 512 comprend deux pédales, deux taquets, six adaptateurs de taquets et six vis pour le montage des taquets. Dix pins de rechange sont fournis avec les pédales 50x.

Lisez attentivement les informations relatives à la manivelle et aux pédales avant l'installation. En cas de questions, de doutes ou d'instructions contradictoires, demandez conseil à votre revendeur SQLab avant le montage.

Avertissement

Les composants mal installés représentent un risque considérable :

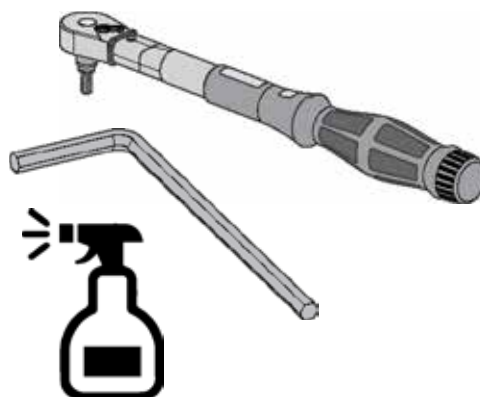
- Vous devez suivre et comprendre les instructions et les remarques contenues dans le manuel d'utilisation avant de commencer avec l'assemblage.
- Si vous avez des questions concernant l'installation de ces composants, contactez votre revendeur SQLab ou faites assembler vos pédales SQLab par un mécanicien expérimenté à votre Concessionnaire de SQLab.

Pour le montage des pédales, en plus de l'assemblage et de la mécanique des connaissances de base, une clé hexagonale de 6 mm et une clé dynamométrique correspondante sont nécessaires. Pour le réglage de la force de déclenchement, une clé hexagonale de 3 mm est nécessaire. Pour le montage des taquets, vous avez besoin d'une clé hexagonale de 4 mm.

Attention

Pour l'équipement d'un eMTB, d'un e-bike et d'un pedelec, vous devez observer des normes, règles et réglementations en partie spécifiques à chaque pays.

- En Allemagne, veuillez vous référer aux „Leitfaden für Umbauten an Pedelecs“ du Zweirad-Industrie-Verband e.V. (<http://www.ziv-zweirad.de/>) en coopération avec le Verbund Service und Fahrrad g.e.V. (www.vsf.de) et l'Institut Zedler pour la technologie et la sécurité des bicyclettes GmbH (www.zedler.de).
- Les pédales SQLab n'ont **PAS** d'homologation générale pour les pédaliers rapides (S-pedelecs, jusqu'à 45 km/h).



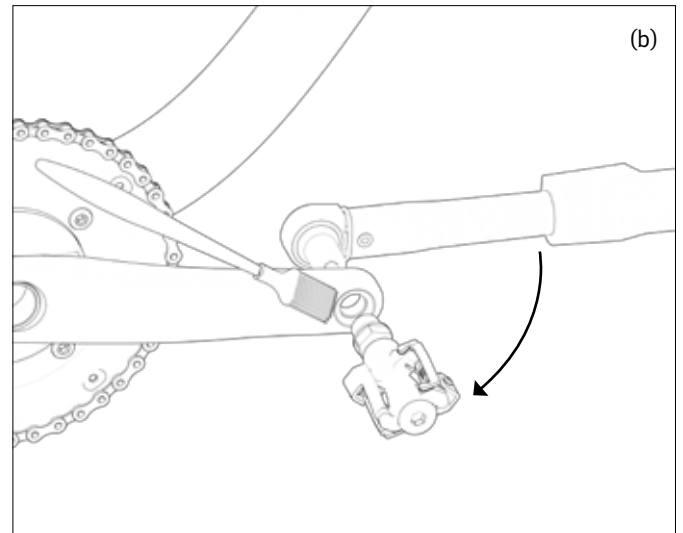
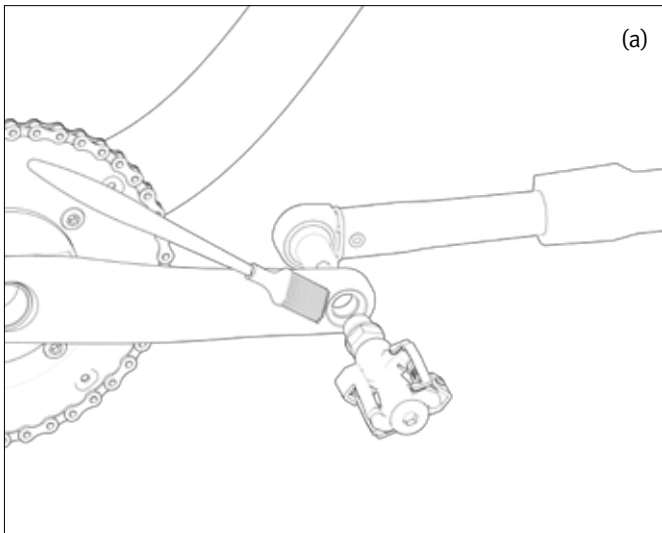
Graisser les filetages de la pédale et vérifier le bon fonctionnement du roulement (a). L'axe de la pédale doit pouvoir tourner librement.

Pour monter la pédale droite, la placer tout droit sur l'extérieur de la manivelle droite. Vissez maintenant la pédale avec un couple de 35 Nm - 40 Nm dans le sens des aiguilles d'une montre dans le filetage du bras de manivelle (b).

Placez maintenant la pédale gauche tout droit sur l'extérieur de la manivelle gauche. Vissez la pédale avec le couple de serrage indiqué dans le sens inverse des aiguilles d'une montre dans le filetage du bras de manivelle. Couple de serrage : 35 Nm - 40 Nm.

Avertissement

Assurez-vous que la pédale gauche est bien vissée dans le bras de manivelle gauche et la pédale droite dans le bras de manivelle droit. Sur les axes des pédales, il y a un „R“ ou un „L“, afin de pouvoir attribuer clairement les pédales. Les pédales ont des filetages différents, de sorte que la pédale est serrée par le mouvement de pédalage. La tentative de monter les pédales du mauvais côté peut causer des dommages irréversibles au filetage de la manivelle.



Avertissement

Même un court trajet avec une pédale mal serrée peut endommager les filetages de l'axe de la pédale et de la manivelle. Dans certaines circonstances, la pédale peut se détacher de la manivelle, ce qui entraîne une perte de contrôle du vélo ; il peut en résulter un accident avec blessures correspondantes.

Indication

- Sur les modèles 511 et 502, les pédales gauche et droite sont marquées d'un „L“ ou d'un „R“ sur le corps de la pédale.
- Sur le modèle City Pedal 521, la pédale gauche et la pédale droite pour les tailles S, L, XL sont marquées d'un „CR-L“ ou d'un „CR-R“.
- La taille 521 „M“, la pédale de gauche est reconnaissable aux trois lignes sur l'axe, la pédale de droite a un axe lisse.
- Sur les pédales du SQlab 512, la pédale gauche est identifiée par un L sur l'axe et la pédale droite par un R sur l'axe.
- Sur la pédale 50X, la pédale gauche ou la pédale droite est reconnaissable à l'inscription „CR-L“ ou „CR-R“.

Pédales SQlab 502 et 511

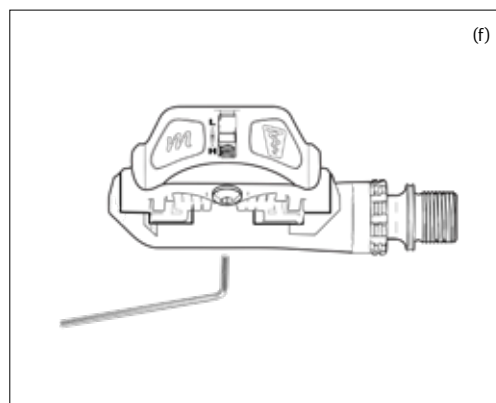
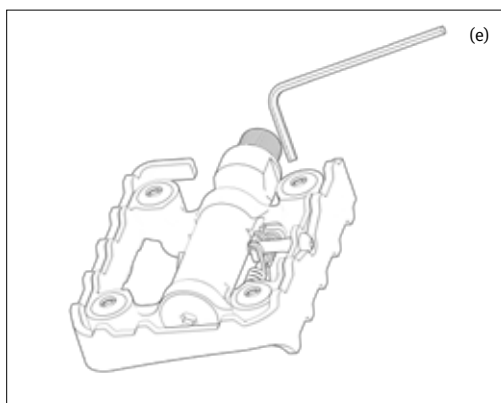
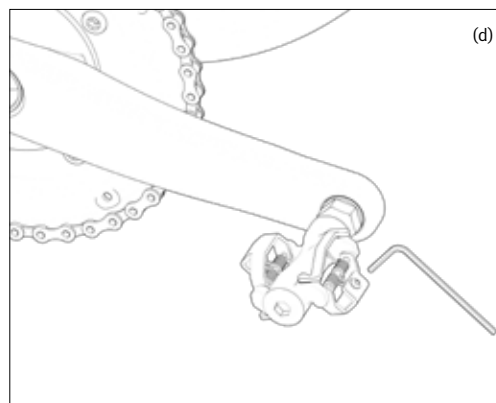
La force de relâchement des pédales

Pour faciliter ou rendre plus difficile le dégagement des taquets, utilisez la vis de réglage de la fig. (c + d + f). Tourner la vis de précharge dans le sens des aiguilles d'une montre dans le fil, la résistance est augmentée et le „clic“ devient plus difficile. Tourner la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, facilite le dégagement de la cale de la pédale.

Attention à la vis de précharge, elle peut tomber si elle est trop tournée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Dès que vous sentez une plus grande résistance, ne tournez plus la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Indication

Si vous roulez pour la première fois avec des pédales sans clips, réduisez la résistance au „click out“, cela vous permet de sortir de la pédale en utilisant moins de force. Pratiquez toujours le „click out“ dans un environnement sûr, sans circulation ni autres obstacles tels que des escaliers, des pierres, etc. De cette façon, vous pouvez éviter les chutes causées par le fait de ne pas avoir „cliqué“ à temps.



Indication

Les pédales SQlab 502 sont équipées de quatre picots antidérapants Fig. (e). Ceux-ci sont disponibles en deux versions différentes. A l'aide des picots antidérapants, vous pouvez régler la qualité de la tenue du côté de la pédale sans le système de clic.

⚠ Warning

Veillez noter ce qui suit pour la vis de précharge du modèle SQlab 512 :

Si vous le tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour le rendre plus difficile à libérer, le repère mobile verticalement ne peut être vissé que jusqu'à la hauteur du H au maximum. La note **ne doit** en aucun cas descendre en dessous du H, car cela endommagerait durablement les pédales.

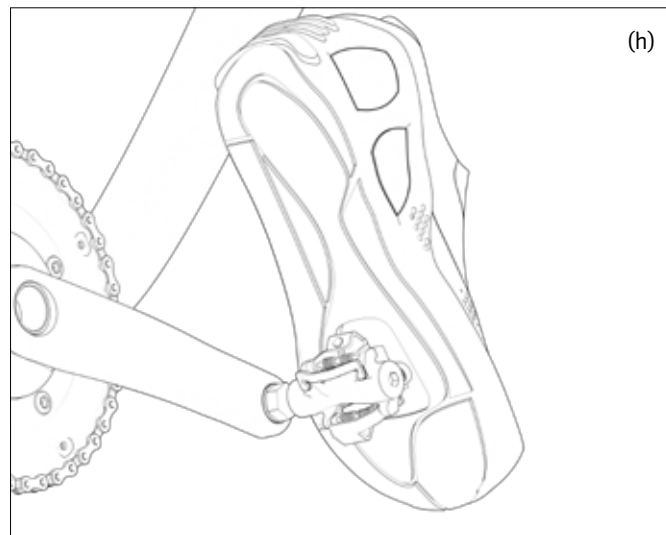
Montage des taquets

Les taquets sont vissés dans le filetage correspondant à l'endroit désigné de vos chaussures de cyclisme Fig. (g). Serrez les vis des taquets avec 4 à 6 Nm, sauf indication contraire du fabricant de la chaussure.

Pour un alignement ergonomique correct des taquets, veuillez contacter l'un de nos revendeurs SQlab formés à cet effet. Un bon l'alignement des taquets présente un potentiel énorme. Un alignement central et droit est rarement le meilleur choix. Vous trouverez de plus amples informations sur notre site Internet www.sq-lab.com/en/sq-lab-contact-points/the-foot/pain-numbness/.

Avertissement

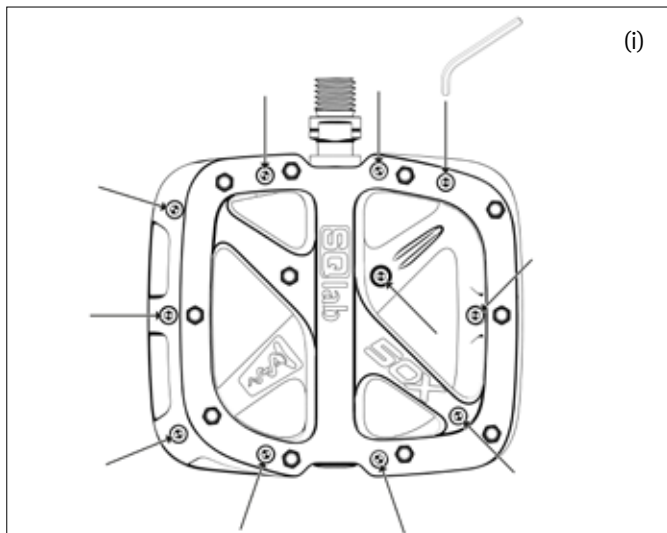
Un taquet desserré peut empêcher la chaussure de sortir de la pédale. Dans un tel cas le taquet desserré peut entraîner une perte de contrôle. Attendez-vous à des chutes inévitables, des blessures et une paralysie, voire la mort.



SQlab pédale 50X Remplacement des broches

Pour remplacer les broches usées, il est possible de les dévisser dans le sens inverse des aiguilles d'une montre depuis le côté opposé de la pédale à l'aide d'une clé HEX 2,5. Fig. (i)

Serrez ensuite la broche de remplacement à la main dans le sens des aiguilles d'une montre.





eBike Ready

Les produits SQlab portant le label eBike Ready sont adaptés à une utilisation sur des pédaliers de leur catégorie respective ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 du point de vue de la fonction, de l'ergonomie et de la stabilité opérationnelle (conformément aux normes DIN EN ISO 4210 et DIN EN ISO 15194).

Le label SQlab eBike Ready se réfère exclusivement à l'utilisation sur des pédaliers avec assistance au pédalage jusqu'à 25 km/h. Le label eBike Ready se trouve sur l'emballage, le manuel d'utilisation et la page produit de votre produit SQlab.

Echange des pédales SQlab sur Pedelec25

Les vélos électriques et les pédaliers portant le marquage CE et l'assistance au pédalage jusqu'à 25 km/h sont couverts par la Directive Machines, par conséquent les composants de ces vélos ne peuvent pas être facilement échangés ou modifiés. Afin de clarifier la situation, une directive pour le remplacement des pièces des E-bike/Pedelec 25 a été publiée conjointement par les associations Zwerad-Industrie-Verband (ZIV) et Verbund Service und Fahrrad (VSF) en coopération avec le Zedler-Institut et le Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

La directive régleme clairement quels distributeurs et ateliers de réparation de bicyclettes sont autorisés à remplacer des pièces sur ces véhicules et pour quelles pièces ils doivent obtenir l'autorisation des constructeurs automobiles ou des fournisseurs de systèmes. En tant que telle, elle peut être considérée comme une ligne de conduite recommandée.

Le remplacement des pédales SQlab avec le prix eBike Ready sur Pedelec25 est possible sur la base de la recommandation „Directives pour le remplacement des composants des vélos électriques/pédéchetts portant le marquage CE avec assistance au pédalage jusqu'à 25 km/h“ des associations Zwerad-Industrie-Verband (ZIV) et Verbund Service und Fahrrad (VSF) en coopération avec le Zedler-Institut et le Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV), dans la mesure où la pédale n'est pas plus large que la pédale d'origine et les réflecteurs homologués sont montés.

Sur notre site Internet www.sq-lab.com/service/downloads/, dans la zone de service sous Downloads, vous trouverez un document intitulé eBike Ready. Vous y trouverez des informations détaillées sur l'échange de composants sur Pedelec25, ainsi que le guide pour l'échange de composants réalisé par les associations Zwerad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), l'Institut Zedler et le Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Echange des pédales SQlab sur Pedelec45

Un échange de composants des pédales SQlab sur les pédaliers rapides, appelés S-pedelecs, qui sont classés comme véhicules à moteur et qui Le règlement européen 168/ 2013, est basé sur la directive „Remplacement des composants des S-pedelecs - vélos électroniques / pédaliers rapides avec une assistance au pédalage jusqu'à 45 km/h“ de l'Association fédérale du commerce allemand des deux-roues (BIV), TÜV Rheinland, velotech.de, Verbund Service und Fahrrad (VSF), Zedler-Institut ainsi que le Zwerad-Industrie-Verband (ZIV) **pas possible.**

Sur notre site Internet www.sq-lab.com/service/downloads/, dans la zone de service sous Downloads, vous trouverez un document intitulé eBike Ready. Vous y trouverez des informations détaillées sur l'échange de composants sur Pedelec25, ainsi que le guide pour l'échange de composants réalisé par les associations Zwerad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), l'Institut Zedler et le Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Inspection et entretien

Contrôlez régulièrement et soigneusement la surface de la pédale, surtout après une chute ou d'autres situations avec une force élevée, Les dommages sont difficiles à détecter. décoloration, fissures et vagues à la surface, ainsi que fissures et les bruits de grincement peuvent indiquer des dommages dus à une surcharge. Assurez-vous également de vérifier les roulements de vos pédales sur une base régulière, car ils peuvent se desserrer à la suite d'une collision ou d'autres situations.

Avertissement

En cas de doute, ne continuez pas à faire du vélo et consultez votre revendeur SQlab sans tarder.

Soins

N'utilisez que de l'eau, du détergent et une brosse pour le nettoyage. N'utilisez pas de jet de vapeur, il peut rincer la graisse existante des roulements.

Avertissement

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs tels que l'acétone, le trichloréthylène ou autres ; cela pourrait attaquer la peinture et le matériau.

Informations techniques

Nom	Art. -#	Matériau Corps	Axe des matériaux	poids	Degré de liberté des cales	Manivelle de distance au centre du taquet	Domaine d'application en fonction de ASTM/ DIN EN
SQlab 521 Short (-5mm)	1914	Alu/Plastique	CrMo	265 g	-	50,1 mm	1
SQlab 521 Standard	1915	Alu/Plastique	CrMo	275 g	-	54,1 mm	1
SQlab 521 Long (-8mm)	1916	Alu/Plastique	CrMo	305 g	-	61,1 mm	1
SQlab 521 Xlong (-15mm)	1917	Alu/Plastique	CrMo	321 g	-	68,1 mm	1
SQlab 502 Short (-5mm)	1696	Alu	CrMo	355 g	11°	50,1 mm	2
SQlab 502 Standard	1697	Alu	CrMo	378 g	11°	54,1 mm	2
SQlab 502 Long (+8mm)	1912	Alu	CrMo	389 g	11°	61,1 mm	2
SQlab 502 Xlong (+15mm)	1913	Alu	CrMo	398 g	11°	68,1 mm	2
SQlab 50X Short (-5mm)	2525	GFK	CrMo	429 g	-	60,0 mm	5
SQlab 50X Standard	2526	GFK	CrMo	436 g	-	65,0 mm	5
SQlab 50X Long (+5mm)	2527	GFK	CrMo	445 g	-	70,0 mm	5
SQlab 511 Short (-5mm)	1197	Alu	CrMo	310 g	11°	47,9 mm	4
SQlab 511 Standard	1198	Alu	CrMo	322 g	11°	54,9 mm	4
SQlab 511 Long (+8mm)	1910	Alu	CrMo	341 g	11°	61,9 mm	4
SQlab 511 Xlong (+15mm)	1911	Alu	CrMo	367 g	11°	68,9 mm	4
SQlab 512 Short (-5mm)	2370	Cfk	CrMo	235 g	9°	48,2 mm	1
SQlab 512 Standard	2371	Cfk	CrMo	240 g	9°	53,7 mm	1
SQlab 512 Long (+8mm)	2372	Cfk	CrMo	260 g	9°	61,8 mm	1
SQlab 512 Xlong (+15mm)	2373	Cfk	CrMo	270 g	9°	68,4 mm	1

Responsabilité pour les défauts matériels et garantie

Au sein de l'UE, tous les contrats d'achat entre des particuliers et des vendeurs commerciaux sont soumis à la responsabilité légale pour les défauts matériels. Les acheteurs ont un droit de garantie de 2 ans à partir de la date d'achat. En cas de défaut ou de recours à la garantie, le partenaire SQLab auprès duquel vous avez acheté le produit est votre interlocuteur.

Indication

Ce règlement ne s'applique que dans les pays européens. Consultez votre revendeur SQLab pour connaître les éventuelles réglementations divergentes dans votre pays.

La garantie revendeur ci-après s'applique en plus de la garantie des vices cachés légale de votre partenaire commerciale, et ne modifie pas cette dernière.

1. En plus de la garantie des vices cachés légale, SQLab GmbH prolonge la garantie fabricant des produits achetés auprès de revendeurs spécialisés en Allemagne de 24 à 36 mois.

En cas d'apparition d'un vice, ou pour toute demande de garantie, c'est votre revendeur spécialisé SQLab qui est votre interlocuteur.

La garantie client final ci-après s'applique en plus de la garantie des vices cachés légale de votre partenaire commerciale, et ne modifie pas cette dernière.

1. Pour les dommages irréparables de votre produit SQLab causés par une chute, SQLab GmbH vous propose une remise de 50 % pour l'achat d'un nouveau produit de remplacement SQLab pendant 10 ans après la date d'achat. Si vous souhaitez profiter du Crash Replacement, envoyez-nous votre produit défectueux à l'adresse suivante :

SQLab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

Le produit acheté originellement devient alors automatiquement la propriété de SQLab GmbH. Après un examen approfondi, SQLab vous contacte à propos d'un produit de remplacement adapté.

Le client ne peut recourir à la garantie client final que si :

- Le produit SQLab a été enregistré dans le programme Crash Replacement de SQLab. (vous le trouverez sur notre site internet www.sqlab.com, dans la section Service, sous Crash Replacement)
- L'achat peut être justifié par une facture correspondante.
- Aucune modification n'a été apportée au produit.
- L'utilisation correcte a été respectée.
- Le défaut des pédales n'est pas dû à une installation incorrecte ou à un manque d'entretien.
- Les dommages liés à l'usure ne sont pas couverts.
- La garantie est valable uniquement en Allemagne.

Cette garantie ne donne pas d'autres droits au client final envers SQLab GmbH.

En cas d'apparition d'un vice, ou pour toute demande de garantie, adressez-vous à votre revendeur spécialisé SQLab.

Usure et stockage

Les vélos et leurs composants sont soumis à une usure liée à la fonction, la plupart du temps dépendante de l'utilisation, comme par exemple l'abrasion des pneus, des poignées et des plaquettes de frein. L'usure environnementale résulte du stockage dans des conditions environnementales agressives, comme le rayonnement solaire, la pluie, le vent et le sable.

L'usure n'est pas couverte par la garantie.

Indication

Stockez vos pédales SQlab (montées ou non) dans les conditions suivantes :

- Loin de la lumière directe du soleil.
- Stockage à des températures comprises entre -10 ° C et 40 ° C.
- Humidité inférieure à 60%.

Fabricants et distributeurs

SQlab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Germany

Distributeurs, revendeurs et adresses à l'étranger

Une liste de nos distributeurs et revendeurs nationaux et internationaux se trouve sur notre site Internet :
<http://www.sq-lab.com/en/service/distributors-intl/>



Phone +49 (0)89 - 666 10 46-0
Fax +49 (0)89 - 666 10 46-18
E-Mail info@sq-lab.com

Postweg 4
82024 Taufkirchen
Germany

SQlab GmbH
Sports Ergonomics
www.sq-lab.com